### SONY

# Manual da Handycam HDR-CX100E/CX105E/CX106E



## 

### Utilizar o Manual da Handycam

Irá obter informações exaustivas sobre como utilizar a câmara de vídeo neste Manual da Handycam. Leia o Manual da Handycam para além do Manual de instruções (um volume em separado). As informações sobre como utilizar a câmara de vídeo ligada a um computador encontram-se no Manual de instruções e no Guia do PMB que é a Ajuda do software "PMB (Picture Motion Browser)" fornecido.

### Procurar informações rapidamente

Clique num item na extremidade direita de cada página e irá saltar para a página para esse item.



- Pode procurar um item por palavra-chave utilizando o Adobe Reader. Consulte a Ajuda do Adobe Reader para conselhos sobre como utilizar o Adobe Reader.
- Pode imprimir o Manual da Handycam.

### Acerca deste Manual da Handycam

- As imagens de exemplo utilizadas neste Manual da Handycam para efeitos de ilustração foram captadas com uma câmara fotográfica digital e poderão, por isso, ser diferentes das imagens e indicadores no ecrã que aparecem na sua câmara de vídeo.
- Neste Manual da Handycam, a memória interna da sua câmara de vídeo e "Memory Stick PRO Duo" são designados por "suportes de gravação".
- "Memory Stick PRO Duo" e "Memory Stick PRO-HG Duo" são ambos referidos como "Memory Stick PRO Duo" neste manual.
- O design e as características da câmara de vídeo e outros acessórios estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

### Índice

Utilizar o Manual da Handycam	2
Procurar informações rapidamente	2
Técnicas de gravação úteis	6
Peças e controlos	7
Indicadores no ecrã	8
"♠ HOME" e "♣ OPTION" - Tirar vantagem dos dois tipos de menu	10
Utilizar o ♠ HOME MENU	10
Utilizar o <b>⁰⊆</b> OPTION MENU	10
Listas de menus	12
Lista do 🏚 HOME MENU.	12
Lista do 😉 OPTION MENU	13
Leia estas informações antes de utilizar a câmara de vídeo	14
Preparativos	
Passo 1: Carregar a bateria	17
Passo 2: Ligar a alimentação e definir a data e a hora	19
Alterar a programação do idioma	
Gravar/Reproduzir	
Cinco sugestões para realizar uma gravação com sucesso	21
Gravar e reproduzir filmes e fotografias facilmente	
(Funcionamento EASY Easy Handycam)	
Gravar filmes	
Tirar fotografias	
Reproduzir filmes	
Visualizar fotografias	
Gravar	28
Gravar filmes	
Tirar fotografias	
Funções úteis para gravar filmes e fotografias	
Aplicar o zoom	
Gravar fotografias de alta qualidade durante a gravação de filmes (Dua	
Gravar no modo de espelho	
Gravar uma acção rápida em câmara lenta (GR.LEN.SUAVE)	
Mudar a visualização de ecrã ou ligar/desligar a luz de fundo do LCD	
Reproduzir na câmara de vídeo	
Reproduzir filmes	
Visualizar fotografias	36

	Funções úteis para reproduzir filmes e fotografias	38
	Procurar a cena desejada através de localização (Lista cíclica de fotogramas	
	Procurar a cena desejada por rosto (Lista de rostos)	
	Procurar imagens por data (Índice de datas)	
	Utilizar zoom de reprodução com fotografias	
	Reproduzir uma série de fotografias (Apresentação de slides)	
	Reproduzir imagens num televisor	
	Ligar um televisor utilizando [GUIA LIGAÇÃO TV]	43
	Ligar a um televisor de alta definição	
	Ligar a um televisor 16:9 (panorâmico) ou 4:3 sem alta definição	45
	Utilizar o "BRAVIA" Sync	47
E	ditar	
	Apagar filmes e fotografias	48
	Captar uma fotografia a partir de um filme	
	Copiar filmes e fotografias da memória interna para o "Memory Stick PRO Duo"	51
	Copiar filmes	51
	Copiar fotografias	52
	Proteger filmes e fotografias gravados (Proteger)	53
	Dividir um filme	55
	Utilizar a lista de reprodução de filmes	56
	Criar a Lista de Reprodução	56
	Reproduzir a Lista de Reprodução	57
	Criar um disco com gravador de DVD.	59
	Criar um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) com um gravador de DVD, etc. (Ligação cabo USB)	59
	Criar um disco com qualidade de imagem de definição normal (SD) com un	n
	gravador, etc. (Ligação cabo de ligação A/V)	60
	Consultar a informação da bateria	62
U	tilizar suportes de gravação	
	Alterar o suporte de gravação	63
	Seleccionar o suporte de gravação para filmes	63
	Seleccionar o suporte de gravação para fotografias	63
	Introduzir o suporte "Memory Stick PRO Duo"	63
	Verificar a informação do suporte	65
	Apagar todos os filmes e fotografias (Formatar)	66
	Impodir que os dados da memória interna seiam resuperados	67

Personalizar a sua câmara de vídeo
DEF.FILMES (Opções para gravação de filmes)
DEFINIÇÕES FOTO (Opções para gravação de fotografias)
DEF.FUNC.ROSTO (Opções para definir a função rosto)
VER DEF.IMAGENS (Opções para personalizar o ecrã)
DEF.VISOR/SOM (Opções para regular o som e o ecrã)
DEF.SAÍDA (Opções quando ligada a um televisor)
DEF.RLG./ AIDI (Opções de acerto do relógio e selecção do idioma)
DEF.GERAIS (Outras opções de configuração)
Funções definidas no 😉 OPTION MENU
Resolução de problemas
Resolução de problemas 94
Visor de diagnóstico automático/Indicadores de aviso
Informações adicionais
Tempo de gravação de filmes/número de fotografias que é possível gravar 103
Tempo estimado de gravação e reprodução com cada bateria
Tempo de gravação de filmes estimado103
Número estimado de fotografias que é possível gravar104
Utilizar a câmara de vídeo no estrangeiro
Estrutura de ficheiro/pasta na memória interna e "Memory Stick PRO Duo" 107
Manutenção e precauções
Sobre o formato AVCHD
Sobre o "Memory Stick"
A bateria "InfoLITHIUM"
Sobre x.v.Color
Manuseamento da câmara de vídeo
Índice

### Técnicas de gravação úteis

Verificar a tacada de golfe



► GR.LEN.SUAVE......33

Obter uma boa imagem numa pista de esqui ou numa praia



► LUZ FUNDO AUTO	72
► PRAIA	90
► NEVE	QΩ

Capturar fotografias durante a gravação de filmes



► Dual Rec.....32

Capturar sorrisos automaticamente



► OBTUR.SORRISO......77

Uma criança num palco iluminado por um projector



► PROJECTOR......90

Flores em plano aproximado



 ▶ RETRATO
 90

 ▶ FOCO
 89

 ▶ TELE MACRO
 88

Fogo-de-artifício em todo o seu esplendor



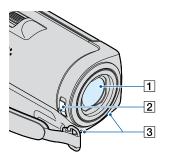
 Focar o cão no lado esquerdo do ecrã



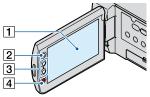
►F0C0	89
► FOCO PONTO	88
► MED.LUZ/FC.PTO	87

### Peças e controlos

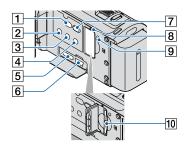
Os números entre ( ) são páginas de referência.



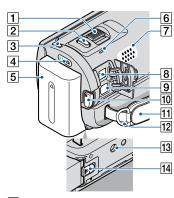
- 1 Objectiva (Objectiva Carl Zeiss) (16)
- 2 Interruptor LENS COVER (22, 24, 28, 30)
- 3 Microfone interno



- Ecrã LCD/Painel digital (10, 33)
   Se rodar o painel LCD 180 graus, pode fechar o painel LCD ficando com o LCD virado para fora. Esta medida é útil em operações de reprodução.
- 2 Botão **1** (HOME) (10)
- 3 Botões de zoom (32, 41)
  Pode aproximar-se ou afastar-se.
- 4 Botão START/STOP (23, 29)



- 2 Botão POWER (19)
- 3 Botão DISP (visor) (34)
- 4 Botão EASY (22)
- 5 Tomada HDMI OUT (mini) (44)
- **6** Tomada ♀ (USB) (59)
- 7 Botão ► (VER IMAGENS) (25, 35)
- 8 Indicador luminoso (Memória interna, "Memory Stick PRO Duo") (63) Quando o indicador luminoso está aceso ou a piscar, a câmara de vídeo está a ler ou a copiar dados.
- Botão RESET
   Carregue em RESET para inicializar todas as definições, incluindo a definição do relógio.
- Ranhura de "Memory Stick Duo" (63)



- 1 Selector de zoom eléctrico (32, 41)
- 2 Botão PHOTO (25, 30)
- **3** Botão MODE (24, 30)
- 4 Indicadores luminosos (Filme)/
  (Fotografia) (19)
- 5 Bateria (17)
- 6 Indicador luminoso CHG (carga) (17)
- 7 Altifalante
- 8 Tomada DC IN (17)
- 9 Conector Remoto A/V (43, 59)
- 10 Botão START/STOP (23, 29)
- 11 Correia da pega (22, 28)
- 12 Gancho para correia de transporte a tiracolo
- 13 Encaixe para o tripé
  Instale um tripé (vendido separadamente) no
  encaixe para tripé utilizando um parafuso de
  tripé (vendido separadamente: o comprimento
  do parafuso deve de ser inferior a 5,5 mm).
- 14 Patilha de libertação BATT (bateria) (18)



#### Parte inferior

#### Canto superior esquerdo

Indicador	Significado
lack	Botão HOME (10)
0	Gravação com o temporizador automático (93)
<b>₹</b>	MIC.ZOOM INC. (92)
<b>i</b> ↑	NIV.REF.MIC. baixo (93)
<u>4:3</u>	SEL.FOR.ALR. (69)
€ <b>■</b> 60 min	Carga residual da bateria
<b></b>	Botão Voltar (10)

#### Centro

Indicador	Significado
[ESPERA]/ [GRAVAR]	Estado da gravação (23, 29)
1,9M VGA	Tamanho da fotografia (73)
<b>ද</b> ව	Programação da apresentação de slides (42)
	Aviso (99)
<b>&gt;</b>	Modo de reprodução (26, 36)

### Canto superior direito

Canto superior direito		
Indicador	Significado	
SP SDISP	Qualidade de imagem de gravação (HD/SD) e modo de gravação (FH/HQ/SP/ LP) (68)	
	Suporte de gravação/ reprodução/edição (63)	
0:00:00	Contador (horas/minutos/ segundos) (26, 36)	
[00min]	Tempo restante de gravação estimado (23, 28)	
FADER FADER BRANCO PRETO	FADER (92)	
∃G <sub>FF</sub>	Luz de fundo do LCD apagada (34)	
9999 <b>🗖 - 🗒</b> 9999 <b>🗖 - 🗔</b>	Número aproximado de fotografias que é possível gravar e suportes de gravação (24, 30)	
विद्या >	Pasta de reprodução (37)	
100/112	Filme ou fotografia actualmente em reprodução/Número total de filmes ou fotografias gravados (25, 35)	

### Parte inferior

Indicador	Significado	
[ ]	DETECÇÃO ROSTO (76)	
<b>[</b>	DETECÇÃO DEFIN. (77)	
<b>€ ≜ ≟</b>	Focagem manual (89)	
)   <del>-</del>	SELECÇÃO CENA (90)	
* ☆ ┗┛	Equilíbrio do branco (91)	
COFF	SteadyShot desactivado (70)	
	MED.LUZ/FC.PTO (87)/ EXPOSIÇÃO (88)/MED. LUZ (87)	
T₩	TELE MACRO (88)	
(¢olor)	X.V.COLOR (70)	
Dw Dt	OBJ.CONVERSÃO (72, 74)	
Φ <u>=</u>	Botão OPTION (10)	

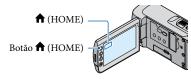
Indicador	Significado
▶	Botão VER IMAGENS (25, 35)
	Botão de apresentação de slides (42)
△ 101-0005	Nome do ficheiro de dados (27, 36)
о	Imagem protegida (53)
8	Botão VISUAL INDEX (27, 36)

- Os indicadores e as suas posições são aproximados e podem ser diferentes do que realmente vê.
- Alguns indicadores poderão não aparecer, dependendo do seu modelo de câmara de vídeo.

# "♠ HOME" e "♣ OPTION" - Tirar vantagem dos dois tipos de menu

### Utilizar o n HOME MENU

Quando prime ♠ (HOME), o HOME MENU aparece. Pode alterar as definições da sua câmara de vídeo, etc.



1 Toque na categoria desejada → a opção do menu a ser alterada.



- Siga as instruções do ecrã.
- 3 Após concluir a definição, toque em OK.
  - Quando a opção não se encontrar no ecrã, toque em .
  - Para voltar ao ecrã anterior, toque em 🔁.

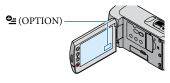
  - Não pode seleccionar as opções ou definições esbatidas.

#### Utilizar a função HELP

Para consultar as descrições no HOME MENU, toque em 2 (HELP) no ecrã HOME MENU. (A parte inferior de 2 fica cor-de-laranja.) De seguida, toque na opção sobre a qual pretende obter informações.

### Utilizar o SOPTION MENU

O ♣ OPTION MENU aparece como a janela instantânea que aparece quando clica no botão direito do rato num computador. Aparecem as opções do menu que pode alterar no contexto.



1 Toque no separador pretendido→ opção para alterar a definição.



2 Após concluir a definição, toque em OK.

### Notas

- Quando a opção que desejar não se encontrar no ecrã, toque noutro separador. (Pode não existir um separador.)
- Não é possível utilizar o OPTION MENU durante o funcionamento da Easy Handycam.

 Os separadores e opções que aparecem no ecră dependem do estado em que se encontra a gravação/reprodução efectuada com a câmara de vídeo, na altura.

### Listas de menus

### Lista do 🖈 HOME MENU

Categoria  (A FILMAR/FOTOG	RAFAR)
FILME*	p. 28
FOTOGRAFIA*	p. 30
GR.LEN.SUAVE	p. 33
Categoria (VER IMAGENS)	
VISUAL INDEX*	p. 36
<b>⊞</b> LISTA FOTOGR.*	p. 38
■ROSTO*	p. 39
LISTA DE REP.	p. 56
Categoria 🔠 (OUTROS)	
APAGAR*	
⊞APAGAR	p. 48
■APAGAR	p. 48
CAPTURAR FOTO.	p. 50
COPIAR FILME	
COPIAR <b>⊞D</b>	p. 51
COPIAR ISSI (S) → □	p. 51
COPIAR FOTO.	
COPIAR por selecç.	p. 52
COPIAR por data	p. 52
EDIT	
□ APAGAR	p. 48
■ APAGAR	p. 48
PROTEGER 🖽	p. 53
PROTEGER	p. 53
⊞DIVIDIR	p. 55
EDIT.LISTA REPR.	
ADICIONAR IIDI/ ADICIONAR ISDI	p. 56
ADICION.p/dt HDE/ ADICION.p/dt HSDE	p. 56
END APAGAR/ Esd APAGAR	p. 57
En APAG.TUDO/ Es APAGAR TUDO	p. 57
End MOVER/ Esd MOVER	p. 57
LIGAÇÃO USB	
LIGAÇÃO USB 開	p. 59

LIGAÇÃO USB <b>⊡</b>	p. 59
DISC BURN Manu	ual de instruções
GUIA LIGAÇÃO TV*	p. 43
INFO.DA BATERIA	p. 62
	· · ·
Categoria 🖰 (GERIR SUPO	RTE)
DEF.SUPOR.FILM.*	p. 63
DEF.SUPOR.FOTO.*	p. 63
INFO.SUPORTE	p. 65
FORMATAR SUPOR.*	p. 66
REPAR.F.BD.IMG	p. 97, 100
Categoria (DEFINIÇÕES)	)
DEF.FILMES	
DEFINIR HD:/ SD:*	p. 68
MODO GRV	p. 68
SEL.FOR.ALR.	p. 69
ZOOM DIG.	p. 69
□ STEADYSHOT	p. 70
OBT.LENTO AUTO	p. 70
X.V.COLOR	p. 70
GUIA ENQUAD.	p. 71
CAP. □ RESTANTE	p. 71
OBJ.CONVERSÃO	p. 72
LUZ FUNDO AUTO.	p. 72
DEFINIÇÕES FOTO	· ·
■DIM.IMAGEM*	p. 73
N° FICHEIRO	p. 73
OBT.LENTO AUTO	p. 74
GUIA ENQUAD.	p. 74
OBJ.CONVERSÃO	p. 74
LUZ FUNDO AUTO.	p. 75
DEF.FUNC.ROSTO	· ·
DEF.DETEC.ROSTO	p. 76
OBTUR.SORRISO**	p. 77
VER DEF.IMAGENS	
DEFINIR HD:/ SDI	p. 78
CÓD.DADOS	p. 78
DEF.VISOR/SOM	
VOLUME*	p. 26, 36
SINAL SONORO*	p. 80
BRILHO LCD	p. 80
LUZ FND.LCD	p. 80
COR LCD	p. 81

p. 82
p. 82
p. 83
p. 83
p. 19
p. 84
p. 84
p. 84
p. 85
p. 113
p. 86
p. 86
p. 86

- [DEF.VISOR/SOM] é alterado para [DEFINIÇÕES SOM] durante o funcionamento da Easy Handycam.
- Pode definir esta opção durante o funcionamento da Easy Handycam.
- \*\* Não pode definir [DEF.MOLDURA] durante o funcionamento da Easy Handycam.

### <u>Lista do </u>OPTION MENU

As seguintes opções estão disponíveis apenas no OPTION MENU.

### Separador 🗖

.ac	
MED.LUZ/FC.PTO	p. 87
MED.LUZ	p. 87
FOCO PONTO	p. 88
TELE MACRO	p. 88
EXPOSIÇÃO	p. 88
FOCO	p. 89
SELECÇÃO CENA	p. 90
EQ.BRANCO	p. 91

Separador 📑	
FADER	p. 92

### Separador =

MIC.ZOOM INC.	p. 92
NIV.REF.MIC.	p. 93
TEMP.AUTO	p. 93
TEMPORIZAÇÃO	p. 34

### O separador varia conforme a situação/ Sem separador

APRES.SLIDES	p. 42
DEF.APRES.SLIDES	p. 42

### Leia estas informações antes de utilizar a câmara de vídeo

#### Itens fornecidos

Os números entre ( ) referem-se à quantidade de itens fornecidos.

- ☐ Transformador de CA (1)
- □ Cabo de alimentação (1)
- □ Cabo A/V componente (1) A
- □ Cabo de ligação A/V (1) **B**
- □ Cabo USB (1) **C**
- □ Bateria recarregável NP-FH50 (1)
- ☐ CD-ROM "Handycam Application Software" (1)
  - "PMB" (software, incluindo "Guia do PMB")
  - "Manual da Handycam" (PDF)
- ☐ "Manual de instruções" (1)



 Consulte a página 63 para saber o "Memory Stick" que pode utilizar com esta câmara de vídeo.

#### Utilizar a câmara de vídeo

 Não agarre a câmara de vídeo pelas partes indicadas abaixo, nem pelas tampas de tomada.

#### Ecrã LCD



#### Bateria



- A câmara de vídeo não é à prova de pó, salpicos ou água. Consulte "Manuseamento da câmara de vídeo" (p. 112).
- Não realize as seguintes operações quando os indicadores luminosos do modo (Filme)/
- ⚠ (Fotografia) (p. 19) ou os indicadores luminosos de acesso (p. 63) estiverem acesos ou a piscar. Caso contrário, o suporte de gravação pode ser danificado, as imagens gravadas podem perder-se ou poderão ocorrer outras avarias.
  - Ejectar o "Memory Stick PRO Duo" da câmara de vídeo
- Retirar a bateria ou o transformador de CA da câmara de vídeo
- Expor a câmara de vídeo a choques mecânicos ou vibrações
- Quando ligar a câmara de vídeo a outro equipamento com um cabo, certifique-se de que introduz a ficha do conector na direcção correcta. Se introduzir a ficha à força no terminal, pode danificá-lo e provocar uma avaria na câmara de vídeo.
- Desligue o transformador de CA da câmara de vídeo, segurando na câmara de vídeo e na ficha de CC.

### Opções de menu, painel LCD e objectiva

- Quando uma opção de menu aparece esbatida, significa que não está disponível nas actuais condições de gravação ou reprodução.
- O ecrã LCD foi fabricado com tecnologia de precisão extremamente elevada, pelo que mais de 99,99% dos pixels são para utilização efectiva. No entanto, podem existir pequenos pontos pretos e/ou brilhantes (brancos, vermelhos, azuis ou verdes) constantes no ecrã LCD. Estes pontos resultam naturalmente do processo de fabrico e não afectam de forma alguma a gravação.



Pontos brancos, vermelhos, azuis ou verdes

- A exposição do ecrã LCD ou da objectiva à luz solar directa durante longos períodos de tempo pode provocar avarias.
- Não aponte para o sol. Se o fizer, a câmara de vídeo pode ficar avariada. Tire fotografias do sol quando não houver muita luz, por exemplo, ao anoitecer.

#### Alterar a programação do idioma

 Os procedimentos de funcionamento são ilustrados com as opções de menu no ecrã em cada um dos idiomas. Se necessário, altere o idioma do ecrã antes de utilizar a câmara de vídeo (p. 20).

#### Gravar

- Antes de começar a gravar, teste a função de gravação para se certificar de que não existem problemas na gravação da imagem e do som.
- Mesmo que a gravação ou a reprodução não se efectue devido a uma avaria na câmara de vídeo, no suporte de gravação, etc., não é possível recuperar o conteúdo respectivo.
- Os sistemas de televisão a cores variam de acordo com o país/região. Para ver as suas gravações num televisor, necessita de um televisor baseado no sistema PAL.
- Os programas de televisão, os filmes, as cassetes de vídeo e outros materiais podem estar protegidos por direitos de autor. A gravação não autorizada desses conteúdos pode representar uma violação das leis de direitos de autor.

### Reproduzir imagens gravadas noutros dispositivos

- A sua câmara de vídeo é compatível com MPEG-4 AVC/H.264 High Profile para gravações com qualidade de imagem de alta definição (HD). Por isso, não é possível reproduzir imagens gravadas com qualidade de imagem de alta definição (HD) na sua câmara de vídeo com os seguintes dispositivos;
  - Outros dispositivos compatíveis com o formato AVCHD que não são compatíveis com High Profile
  - Dispositivos não compatíveis com o formato AVCHD

### Discos gravados com qualidade de imagem HD (alta definição)

Esta câmara de vídeo captura imagens de alta definição no formato AVCHD. Os suportes DVD com imagens AVCHD não devem ser utilizados com leitores ou gravadores baseados em DVD, pois o leitor/gravador de DVD poderá não conseguir ejectar o suporte e apagar os seus conteúdos sem aviso prévio. Os suportes DVD com imagens AVCHD podem ser reproduzidos num leitor/gravador compatível com Discos Blu-ray ™ ou outro dispositivo compatível.

### Guardar todos os dados de imagem gravados

 Para evitar perder os dados de imagem, guarde num suporte externo, periodicamente, todas as imagens gravadas. Recomenda-se que grave os dados de imagem num disco, como um DVD-R utilizando o computador (consulte Manual de instruções). Também pode guardar os dados de imagem através de um videogravador ou de um gravador de DVD/HDD (p. 59).

### Notas acerca da bateria/Transformador de CA

 Certifique-se de que retira a bateria ou o transformador de CA depois de desligar a câmara de vídeo.

### Quando liga a câmara ao computador

 Não tente formatar o suporte da câmara de vídeo utilizando um computador. Se o fizer, a câmara de vídeo pode não funcionar correctamente.

### Nota acerca da eliminação/ transferência

• Mesmo que execute [■■ APAGAR TUDO]/ [■ APAGAR TUDO], [■ APAGAR TODOS] ou [FORMATAR SUPOR.] (p. 66) ou formate o suporte da câmara de vídeo, pode não eliminar completamente os dados do suporte. Quando transfere a câmara de vídeo, é aconselhável executar [■ ESVAZIAR] (p. 67) para evitar a recuperação inadvertida dos seus dados. Além disso, quando elimina a câmara de vídeo, é aconselhável destruir o corpo da câmara de vídeo.

### Se não executar gravar/reproduzir imagens, execute [FORMATAR SUPOR.]

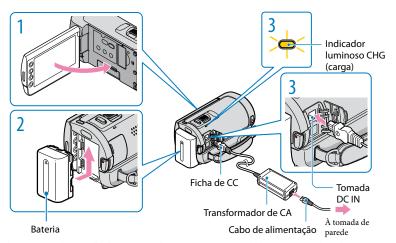
 Se gravar/apagar imagens sucessivamente durante um longo período de tempo, dá-se uma fragmentação dos dados no suporte de gravação. Não pode guardar nem gravar imagens. Neste caso, primeiro guarde as imagens num suporte externo (p. 59, consulte Manual de instruções também), e execute [FORMATAR SUPOR.] (p. 66).

### Objectiva Carl Zeiss

A câmara de vídeo está equipada com uma objectiva Carl Zeiss, desenvolvida em conjunto pela Carl Zeiss na Alemanha, e pela Sony Corporation e reproduz imagens da mais alta qualidade. Adopta o sistema de medição MTF para as câmaras de vídeo e oferece a excelente qualidade das lentes Carl Zeiss.

MTF= Modulation Transfer Function. O valor numérico indica a quantidade de luz do motivo que penetra na lente.

### Passo 1: Carregar a bateria



Pode carregar a bateria "InfoLITHIUM" (série H) após instalá-la na câmara de vídeo.

Não pode instalar outra bateria "InfoLITHIUM" que não a bateria da série H na sua câmara de vídeo.

- 1
- Desligue a câmara de vídeo fechando o ecrã LCD.
  - Coloque a bateria, fazendo deslizá-la na direcção da seta até ouvir um estalido.
- J Ligue o transformador de CA e o cabo de alimentação à câmara de vídeo e à tomada de parede.
  - Certifique-se de que a marca ▲ da ficha de CC está voltada para a direita.
     O indicador luminoso CHG (carga) acende-se e é iniciado o carregamento. O indicador luminoso CHG (carga) desliga-se quando a bateria está totalmente carregada.
- Quando a bateria estiver carregada, desligue o transformador de CA da tomada DC IN da câmara de vídeo.
- Consulte a página 103 sobre o tempo de gravação e de reprodução.
- Quando a câmara de vídeo estiver ligada, pode verificar a quantidade aproximada de carga da bateria através do indicador de carga restante da bateria no canto superior esquerdo do ecrã LCD.

#### Tempo de carga

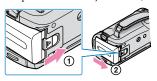
O tempo aproximado (min.) necessário para carregar totalmente uma bateria completamente descarregada.

Bateria	Tempo de carga
NP-FH50 (fornecido)	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

• Se a bateria for carregada a 25  $^{\circ}$ C (recomenda-se 10  $^{\circ}$ C a 30  $^{\circ}$ C)

#### Para retirar a bateria

Feche o ecră LCD. Faça deslizar a patilha de libertação BATT (bateria) (1) e retire a bateria (2).



### Utilizar uma tomada de parede como fonte de alimentação

Efectue as mesmas ligações que em "Passo 1: Carregar a bateria." Mesmo que a bateria esteja colocada, a bateria não é descarregada.

### Carregar a bateria no estrangeiro

Pode carregar a bateria em todos os países/regiões utilizando o transformador de CA fornecido com a sua câmara de vídeo, com uma tensão CA de 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz.

Não utilize um transformador de tensão electrónico

#### Notas sobre a bateria

- O indicador luminoso CHG (carga) pisca durante o carregamento se:
  - A bateria não estiver correctamente instalada.
  - A bateria estiver danificada.
- Não se recomenda a utilização de uma NP-FH30, pois esta bateria reduz os tempos de gravação e de reprodução.
- De acordo com a definição predefinida, a alimentação desliga-se automaticamente se não utilizar a câmara de vídeo durante cerca de 5 minutos, para economizar a carga da bateria ([DESLIG. AUTO], p. 86).

#### Notas sobre o transformador de CA

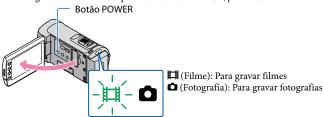
- Utilize a tomada de parede mais próxima quando usar o transformador de CA. Desligue imediatamente o transformador de CA da tomada de parede se ocorrer alguma avaria durante a utilização da câmara de vídeo.
- Não utilize o transformador de CA num espaço muito estreito, por exemplo, entre uma parede e um móvel.
- Não provoque um curto-circuito na ficha de CC do transformador de CA nem nos terminais da bateria tocando-lhes com objectos metálicos. Pode causar uma avaria.

# Passo 2: Ligar a alimentação e definir a data e a hora

Abra o ecrã LCD da câmara de vídeo.

A câmara de vídeo é ligada.

• Para ligar a câmara de vídeo quando é aberto o ecrã LCD, prima POWER.



Seleccione a área geográfica desejada com ☑/☑, e toque em [SEGUINTE].

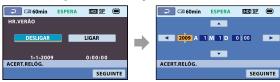




- Defina data e hora de [HR.VERÃO], e toque em 🖾.

O relógio começa a funcionar.

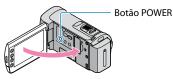
• Se definir [HR.VERÃO] para [LIGAR], o relógio avança 1 hora.



- A data e a hora não aparecem durante a gravação mas são gravadas automaticamente no suporte de gravação e podem ser apresentadas durante a reprodução. Para exibir a data e a hora, toque em
- $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [VER DEF.IMAGENS] → [CÓD.DADOS] → [DATA/HORA] →  $\boxdot$  →  $\rightleftarrows$  ).
- Pode desligar os sinais sonoros de operação tocando em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF. VISOR/SOM] → [SINAL SONORO] → [DESLIGAR] → ○K → □ → X.
- Se o botão não reagir correctamente, efectue a calibragem do painel digital (p. 113).

### Para desligar a câmara de vídeo

Feche o ecrã LCD. O indicador luminoso 🖽 (Filme) pisca durante alguns segundos e a alimentação é desligada.



- Também pode desligar a câmara de vídeo carregando em POWER.
- Quando [LIGAÇÃO PELO LCD] (p. 86) estiver definido para [DESLIGAR], desligue a câmara de vídeo carregando em POWER.

### Alterar a programação do idioma

Pode alterar as opções de menu de forma a que as mensagens apareçam num idioma especificado.

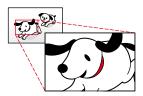
### \*\*\* Cinco sugestões para realizar uma gravação com sucesso



### ★Estabilizar a câmara de vídeo

Quando segura a câmara de vídeo, mantenha o torso direito e os braços junto ao corpo.

A função SteadyShot é eficiente contra as vibrações da câmara, no entanto, é essencial não mover a câmara de vídeo.



### ★Aplicar zoom suavemente

Afastar e aproximar lenta e suavemente. Utilizar o zoom moderadamente. Um zoom excessivo torna os filmes cansativos para o espectador.



### ★Criar uma sensação de espaço

Utilize a técnica de deslocação da câmara. Estabilize-se, desloque a câmara de vídeo horizontalmente à medida que roda o torso lentamente. Permaneça quieto no final da deslocação por um breve período de tempo para que a cena pareça estável.



### ★Introduzir narração nos filmes

Estude o som a ser gravado nos seus filmes. Narre o assunto ou fale para o motivo durante a filmagem.

Tente manter um volume equilibrado das vozes, uma vez que a pessoa a gravar está mais perto do microfone que a pessoa a ser gravada.



### **★**Utilizar acessórios

Utilize de forma correcta os acessórios da câmara de vídeo. Por exemplo, utilizando um tripé, pode fazer uma gravação com intervalo de tempo ou gravar motivos com pouca luz, como cenas de fogo de artifício ou vistas nocturnas. Ao transportar baterias de reserva, pode continuar a gravar sem se preocupar com escassez de carga de bateria.

# Gravar e reproduzir filmes e fotografias facilmente (Funcionamento EASY Easy Handycam)

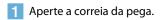
Prima simplesmente EASY. Pode gravar ou reproduzir filmes e fotografias facilmente (funcionamento Easy Handycam).

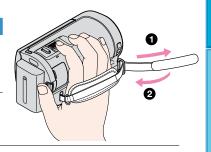
Durante o funcionamento da Easy Handycam, pode definir opções básicas, como alterar o tamanho da imagem ou apagar imagens, entre as opções de definição e regulação. Outras opções são definidas automaticamente.

 Quando o funcionamento Easy Handycam é iniciado, praticamente todas as definições de menu são automaticamente repostas nas predefinições. (Algumas opções do menu mantêm as definições feitas antes do funcionamento da Easy Handycam.)

### Gravar filmes

Na predefinição, os filmes são gravados com qualidade de imagem de alta definição (HD) na memória interna (p. 63, 68).





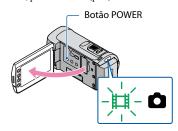
2 Abra a tampa da objectiva.



3 Abra o ecrã LCD da câmara de vídeo.

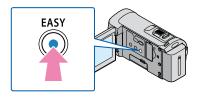
A câmara de vídeo é ligada.

• Para ligar a câmara de vídeo quando está aberto o ecrã LCD, prima POWER (p.19).

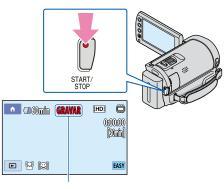


4 Carregue em EASY.

EASY aparece no ecrã LCD.



5 Prima START/STOP para iniciar a gravação.



 $[ESPERA] \rightarrow [GRAVAR]$ 

Para parar a gravação, carregue novamente em START/STOP.

### Sugestões

• O [MODO GRV] está fixo em [HD SP] ou [SD SP] (p. 68).

### Tirar fotografias

1 Abra a tampa da objectiva.

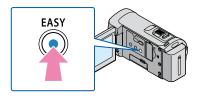


2 Abra o ecrã LCD da câmara de vídeo.

A câmara de vídeo é ligada.

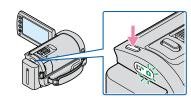
- Para ligar a câmara de vídeo quando já está aberto o ecrã LCD, prima POWER (p.19).
- 3 Carregue em EASY.

  EASY aparece no ecrã LCD.

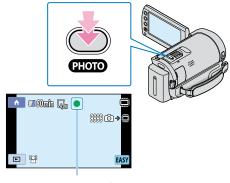


4 Carregue em MODE para ligar o indicador luminoso 🗅 (Fotografia).

O formato do ecrã torna-se 4:3.



5 Prima PHOTO ligeiramente para regular a focagem, de seguida prima até ao fim.

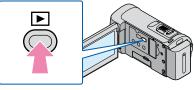


Pisca → Acende-se

Quando IIIIIII desaparece, a fotografia é gravada na memória interna.

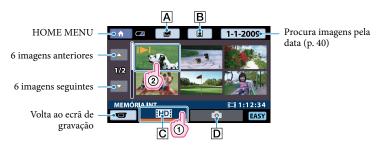
### Reproduzir filmes

- Abra o ecrã LCD da câmara de vídeo.
  - A câmara de vídeo é ligada.
  - Para ligar a câmara de vídeo quando já está aberto o ecrã LCD, prima POWER (p.19).
- 2 Carregue em 🕒 (VER IMAGENS).



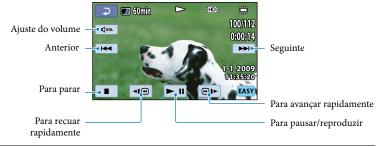
O ecrã VISUAL INDEX aparece após alguns segundos.

3 Toque no separador **□** (ou **□** (ou ) → um filme pretendido (②).



- A ≡ : Apresenta o ecrã Lista cíclica de fotogramas (p. 38).
- **B ②**: Apresenta o ecrã Lista de rostos (p. 39).
- C : Apresenta filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD).\*
- D : Apresenta fotografias.
- \* ISDI aparece quando selecciona filme com qualidade de imagem de definição normal (SD) com [DEFINIR INDI / ISDI] (p. 68).
- I▶I aparece com o último filme ou fotografia a ser reproduzido/a ou gravado/a. Se tocar no filme ou fotografia com I▶I, pode continuar a reprodução a partir do tempo anterior. (▶ aparece na fotografia gravada no "Memory Stick PRO Duo".)

A sua câmara de vídeo começa a reproduzir o filme seleccionado.



### Sugestões

- Quando a reprodução com início no filme seleccionado tiver chegado ao último filme, volta a aparecer o ecrã VISUAL INDEX.
- Pode diminuir a velocidade de reprodução se tocar em ◀�� durante a pausa.
- A definição de [CÓD.DADOS] está fixa em [DATA/HORA] (p. 78).
- Para alterar o suporte de gravação, seleccione o suporte de gravação em [DEF.SUPOR.FILM.] (p. 63).

### Visualizar fotografias

No ecră VISUAL INDEX, toque no separador  $\square$  (Fotografia)  $(\textcircled{1}) \longrightarrow$  uma fotografia desejada (2).



A sua câmara de vídeo começa a reproduzir a fotografia seleccionada.



### Sugestões

- A definição de [CÓD.DADOS] está fixa em [DATA/HORA] (p. 78).
- Para alterar o suporte de gravação, seleccione o suporte de gravação em [DEF.SUPOR.FOTO.] (p. 63).

### Para cancelar o modo Easy Handycam

Após terminar a gravação ou fechar o ecrã de definição do menu, prima novamente EASY. EASY desaparece do ecrã LCD.

### Definições de menu durante o modo Easy Handycam

Prima **\hathat** (HOME) para apresentar as opções do menu disponíveis para fazer alterações na configuração. Consulte "Listas de menus" (p. 12) nas opções de menu disponíveis.

### Notas

- Não é possível utilizar o ← OPTION MENU.
- Cancele o funcionamento Easy Handycam se pretender adicionar efeitos às imagens ou alterar as definições.

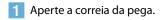
### Botões inválidos durante o modo Easy Handycam

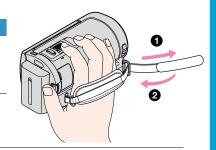
Não é possível utilizar alguns botões/funções durante o modo Easy Handycam uma vez que são programados automaticamente. Se definir uma operação inválida, [Inválido no modo Easy Handycam] poderá ser aparecer.

### Gravar

### **Gravar filmes**

Na predefinição, os filmes são gravados com qualidade de imagem de alta definição (HD) na memória interna (p. 63, 68).

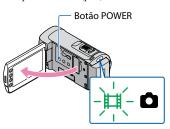




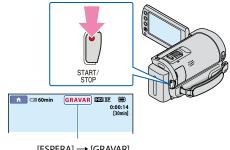
2 Abra a tampa da objectiva.



- 3 Abra o ecrã LCD da câmara de vídeo.
  - A câmara de vídeo é ligada.
  - Para ligar a câmara de vídeo quando está aberto o ecrã LCD, prima POWER (p.19).



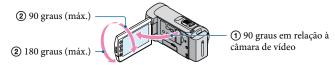
### Prima START/STOP para iniciar a gravação.



[ESPERA] → [GRAVAR]

Para parar a gravação, carregue novamente em START/STOP.

- Se fechar o ecrã LCD enquanto gravar filmes, a câmara de vídeo pára de gravar.
- Consulte a página 103 para saber o tempo de gravação de filmes.
- Se um ficheiro de filme tiver mais de 2 GB, o ficheiro de filme seguinte é criado automaticamente.
- Pode alterar o suporte de gravação e a qualidade de imagem (p. 63, 68).
- [☐STEADYSHOT] está definido para [LIGAR] na predefinição.
- Serão necessários alguns segundos até poder começar a gravar após ligar a câmara de vídeo. Não é possível utilizar a câmara de vídeo durante este período de tempo.
- Se o indicador luminoso de acesso se acender ou piscar após a gravação terminar, significa que os dados ainda estão a ser gravados no suporte de gravação. Não sujeite a câmara de vídeo a choques ou vibrações nem retire a bateria ou o transformador de CA.
- SUPORTE)  $\rightarrow$  [INFO.SUPORTE] (p. 65).
- Para ajustar o ângulo do painel LCD, abra primeiro o painel LCD com um ângulo de 90 graus em relação à câmara de vídeo (1) e, de seguida, regule o ângulo (2). Se rodar o painel LCD 180 graus no sentido da objectiva (2), pode gravar filmes/fotografias no modo de espelho.



• Quando abre ou fecha o LCD, ou ajusta o ângulo, proceda com cuidado para não premir os botões do lado do ecrã LCD sem querer.

### Sugestões

- Pode gravar fotografias durante a gravação de um filme, carregando em PHOTO ([Dual Rec], p. 32).
- Quando é detectado um rosto, aparece uma moldura branca e qualidade de imagem em torno do rosto é optimizada automaticamente ([DEF.DETEC.ROSTO], p. 76).
- Na predefinição, uma fotografia é gravada automaticamente quando a câmara de vídeo detecta um sorriso durante uma gravação de filme ([OBTUR.SORRISO], p. 77). Aparece uma moldura cor-de-laranja em torno do rosto-alvo para uma possível detecção de sorriso.
- Pode captar fotografias a partir de filmes gravados (p. 50).

#### Código de dados durante a gravação

A data, hora e condição de gravação são gravadas automaticamente no suporte de gravação. Não são apresentadas durante a gravação. No entanto, pode vê-las como [CÓD.DADOS] durante a reprodução (p. 78).

### Tirar fotografias

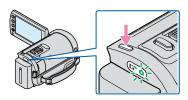
Na predefinição, as fotografias são gravadas na memória interna (p. 63).

1 Abra a tampa da objectiva.

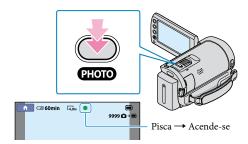


- 2 Abra o ecrã LCD da câmara de vídeo.
  - A câmara de vídeo é ligada.
  - Para ligar a câmara de vídeo quando está aberto o ecrã LCD, prima POWER (p.19).
- 3 Carregue em MODE para ligar o indicador luminoso 🗅 (Fotografia).

O formato do ecrã torna-se 4:3.



4 Prima PHOTO ligeiramente para regular a focagem, de seguida prima até ao fim.



Quando IIIIIIII desaparecer, é sinal de que a imagem foi gravada.

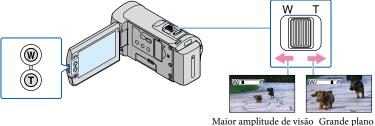
- Consulte a página 104 para saber o número de fotografias que é possível gravar.
- Para alterar o tamanho da imagem, toque em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEFINIÇÕES FOTO] → [■DIM.IMAGEM] → uma definição pretendida → ○ → □ → 区 (p. 73).
- Pode gravar fotografias durante a gravação de um filme, carregando em PHOTO ([Dual Rec], p. 32).
- Não é possível gravar fotografias enquanto 

  é apresentado.

### Funções úteis para gravar filmes e fotografias

### Aplicar o zoom

Pode ampliar imagens até 10 vezes o seu tamanho original através do selector de zoom eléctrico ou dos botões de zoom da moldura do LCD.



Maior amplitude de visão Grande plano (Grande angular) (Teleobjectiva)

Mova ligeiramente o selector de zoom eléctrico para efectuar um zoom mais lento. Mova-o um pouco mais para efectuar um zoom mais rápido.

#### Notas

- Certifique-se de que mantém o dedo no selector de zoom eléctrico. Se o retirar, o som do funcionamento do selector de zoom eléctrico também pode ficar gravado.
- Não pode mudar a velocidade de zoom com os botões de zoom que estão na moldura do LCD.
- A mínima distância possível entre a câmara de vídeo e motivo, enquanto é mantida uma focagem intensa, é de cerca de 1 cm para grande angular e cerca de 80 cm para teleobjectiva.

### Sugestões

• Pode definir [ZOOM DIG.] (p. 69) se desejar fazer zoom a um nível mais elevado.

### Gravar fotografias de alta qualidade durante a gravação de filmes (Dual Rec)

Pode gravar fotografias de elevada qualidade durante a gravação de filmes, se carregar em PHOTO.

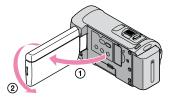
### Notas

 
 • ■ pode aparecer quando a capacidade do suporte de gravação não for suficiente ou quando grava fotografias continuamente. Não é possível gravar fotografias enquanto ● é apresentado.

### Sugestões

- Quando o indicador luminoso MODE estiver definido para [4] (Filme), o tamanho das fotografias tornase [2,3M] (16:9 panorâmico) ou [1,7M] (4:3).
- Pode gravar fotografias durante o modo de espera de gravação como quando o indicador luminoso
   (Fotografia) está aceso.

### Gravar no modo de espelho



Abra o painel LCD 90 graus em relação à câmara de vídeo 1, e rode-o 180 graus no sentido da objectiva 2.

- Sugestões
- Aparece uma imagem reflectida do motivo (como num espelho) no ecr\( \tilde{\text{LCD}}\), mas a imagem gravada aparece normal.

### Gravar uma acção rápida em câmara lenta (GR.LEN.SUAVE)

Pode filmar os motivos e acções em movimento rápido, que não podem ser filmados nas condições de filmagem normais, em câmara lenta suave durante cerca de 3 segundos. Esta função é útil para filmar acções rápidas, como uma tacada de golfe ou serviço de ténis.

1 Toque em ♠ (HOME) →  $\blacksquare$  (A FILMAR/FOTOGRAFAR) → [GR.LEN.SUAVE].



### 2 Carregue em START/STOP.

Um filme com cerca de 3 segundos é gravado como um filme de 12 segundos em câmara lenta.

[A gravar...] desaparece quando a gravação termina.

Toque em P para cancelar a gravação em câmara lenta.

### Para alterar a programação

Toque no separador **9** (OPTION) → **2** e seleccione a definição que pretende alterar.

#### [TEMPORIZAÇÃO]

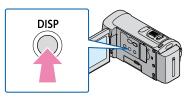
Seleccione o ponto de início da gravação após carregar em START/STOP. A predefinição é [3seg DEPOIS].



#### Notas

- Não é possível gravar som com [GR.LEN.SUAVE].
- A qualidade de imagem de [GR.LEN.SUAVE] não é tão boa como a de uma gravação normal.

### Mudar a visualização de ecrã ou ligar/desligar a luz de fundo do LCD



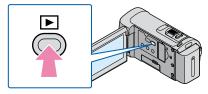
Cada vez que carrega em DISP, os indicadores de ecrã, como o da bateria restante, etc., ligamse e desligam-se. Para desligar a luz de fundo do LCD, carregue sem soltar em DISP durante alguns segundos até que 🎞 a pareça. Esta definição é prática quando utiliza a sua câmara de vídeo em condições muito claras ou quando pretende economizar carga da bateria. A imagem gravada não será afectada pela definição. Para ligar a luz de fundo do LCD, carregue sem soltar em DISP durante alguns segundos até que 🖂 fe desapareça.

### Reproduzir na câmara de vídeo

Na predefinição, os filmes e as fotografias que são gravados na memória interna são reproduzidos (p. 63).

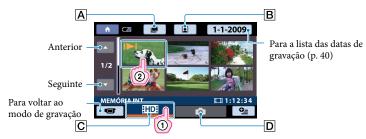
### Reproduzir filmes

- 1 Abra o ecrã LCD da câmara de vídeo.
  - A câmara de vídeo é ligada.
  - Para ligar a câmara de vídeo quando está aberto o ecrã LCD, prima POWER (p. 19).
- 2 Carregue em **►** (VER IMAGENS).



O ecrã VISUAL INDEX aparece após alguns segundos.

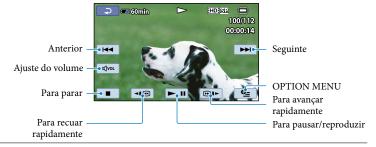
- Pode apresentar o ecrã VISUAL INDEX premindo ► (VER IMAGENS) também no ecrã LCD.
- 3 Toque no separador (2). (1) → um filme pretendido (2).



- 🛕 🕮 : Apresenta o ecrã Lista cíclica de fotogramas (p. 38).
- **B ②**: Apresenta o ecrã Lista de rostos (p. 39).
- C : Apresenta filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) \*.
- D : Apresenta fotografias.
- \* ISDI aparece quando selecciona filme com qualidade de imagem de definição normal (SD) com [DEFINIR INDI / ISDI] (p. 68).

 I►I aparece com o último filme ou fotografia a ser reproduzido/a ou gravado/a. Se tocar no filme ou fotografia com I►I, pode continuar a reprodução a partir do tempo anterior. (► aparece na fotografia gravada no "Memory Stick PRO Duo".)

A sua câmara de vídeo começa a reproduzir o filme seleccionado.



### Sugestões

- Quando a reprodução com início no filme seleccionado tiver chegado ao último filme, volta a aparecer o ecrã VISUAL INDEX.
- Toque em ◀•• durante a pausa para reproduzir filmes lentamente.

### Para ajustar o volume do som de filmes

• Pode ajustar o volume do som a partir do OPTION MENU.

### Visualizar fotografias

Toque no separador lacktriangle (Fotografia) (1)  $\rightarrow$  uma fotografia pretendida (2) no ecrá VISUAL INDEX.



A sua câmara de vídeo apresenta a fotografia seleccionada.



- Sugestões
- Quando visualizar fotografias gravadas num "Memory Stick PRO Duo", 1011 (pasta de reprodução) aparece no ecrã.

# Funções úteis para reproduzir filmes e fotografias

### Procurar a cena desejada através de localização (Lista cíclica de fotogramas)

Os filmes podem ser divididos por um tempo definido, e a primeira cena de cada divisão é apresentada no ecrã INDEX. Pode iniciar a reprodução de um filme a partir da miniatura seleccionada.

Seleccione o suporte de gravação com o filme que pretende reproduzir antes da operação (p. 63).

1 Carregue em 🕒 (VER IMAGENS).

Aparece o ecrã VISUAL INDEX.

🙎 Toque em 📟 (Lista cíclica de fotogramas).

Regressa ao ecrã VISUAL INDEX



Programa o intervalo em que deve criar miniaturas das cenas de um filme.

- 3 Toque em /□ para seleccionar o filme desejado.
- 4 Toque em 
   □ para procurar a cena desejada e toque na cena a reproduzir.

Inicia-se a reprodução a partir da cena seleccionada.

- Sugestões

### Procurar a cena desejada por rosto (Lista de rostos)

As imagens de rostos detectadas durante a gravação do filme são apresentadas no ecrã INDEX.

Pode começar a reproduzir um filme a partir da imagem de rosto seleccionada. Seleccione o suporte de gravação com o filme que pretende reproduzir antes da operação (p. 63).

- 1 Carregue em 🕒 (VER IMAGENS).
  - Aparece o ecrã VISUAL INDEX.
- 2 Toque em **②** (Lista de rostos).

  Regressa ao ecrã VISUAL INDEX



- 3 Toque em ☑/☑ para seleccionar o filme desejado.
- 4 Toque em 💶 🎾 para procurar a imagem de rosto desejada e depois toque na imagem de rosto desejada para visualizar a cena.

A reprodução é iniciada a partir do início da cena com a imagem do rosto seleccionada.

### Notas

- Os rostos podem não ser detectados dependendo das condições de gravação.
   Exemplo: Pessoas que usam óculos ou chapéus ou que não estão viradas para a câmara.
- Certifique-se de que define [DETECÇÃO ROSTO] para [LIGAR] (predefinição) antes de gravar, para procurar filmes na Lista de rostos (p. 76).
- Sugestões

## Procurar imagens por data (Índice de datas)

Pode procurar imagens por data de modo eficiente.

Seleccione o suporte de gravação com a imagem que pretende reproduzir antes da operação (p. 63).

### Notas

- Não é possível utilizar a função de Índice de datas para fotografias no "Memory Stick PRO Duo".
- 1 Carregue em (VER IMAGENS).

  Aparece o ecrá VISUAL INDEX.
- 2 Para procurar filmes, toque no separador 100 ou 100. Para procurar fotografias, toque no separador 100 (Fotografia).
- 3 Toque na data no ecrã.

As datas de gravação das imagens são apresentadas no ecrã.

Regressa ao ecrã VISUAL INDEX



4 Toque em ✓/ □ para seleccionar a data da imagem desejada, depois toque em ○K.

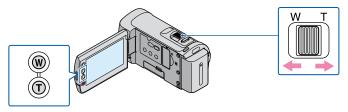
As imagens da data seleccionada são apresentadas no ecrã VISUAL INDEX.

### Sugestões

 No ecră [Lista cíclica de fotogramas]/[Lista de rostos], pode utilizar a função Índice de datas seguindo os passos 3 e 4.

### Utilizar zoom de reprodução com fotografias

Pode ampliar fotografias fixas de aproximadamente 1,1 para 5 vezes o tamanho do original. A ampliação pode ser regulada através do selector de zoom eléctrico ou dos botões de zoom na moldura do LCD.



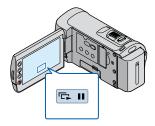
- 1 Reproduza a fotografia que pretende ampliar.
- 2 Amplie a fotografia fixa com T (Teleobjectiva).
  O ecrã é emoldurado.
- Toque no ecrã no ponto que pretende visualizar ao centro da moldura apresentada.



4 Regule a ampliação com W (Grande angular)/T (Teleobjectiva).

Para cancelar, toque em 🗗.

# Reproduzir uma série de fotografias (Apresentação de slides)



Toque em 💷 no ecrã de reprodução da fotografia.

A apresentação de slides é iniciada a partir da fotografia seleccionada.

## Para parar a apresentação de slides

Toque em 💷.

## Para reiniciar a apresentação de slides

Toque novamente em 🖘 ...

### Notas

• Não é possível utilizar o zoom de reprodução durante a apresentação de slides.

## Sugestões

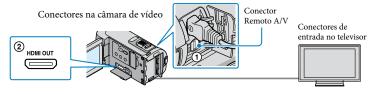
# Reproduzir imagens num televisor

Os métodos de ligação e qualidade de imagem (alta definição (HD) ou definição normal (SD)) visualizados no ecrã do televisor variam consoante o tipo de televisor ligado e das fichas utilizadas. Pode ligar a câmara de vídeo ao televisor facilmente, seguindo as instruções apresentadas no LCD, [GUIA LIGAÇÃO TV].

### Ligar um televisor utilizando [GUIA LIGAÇÃO TV]

- 1 Mude a entrada do televisor para a tomada ligada.
  - Consulte os manuais de instruções do televisor.
- 2 Ligue a câmara de vídeo e toque em ♠ (HOME) → ➡ (OUTROS) → [GUIA LIGAÇÃO TV] no LCD.
  - Quando uma opção não se encontrar no ecrã, toque em 🖾 🖾 até a opção aparecer.
  - Utilize o transformador de CA fornecido como fonte de alimentação (p. 18).
- 3 Ligue a câmara de vídeo e o televisor consultando o [GUIA LIGAÇÃO TV].

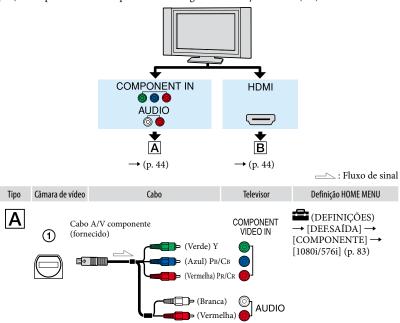




- Quando o cabo de ligação A/V for utilizado para emitir filmes, os filmes são emitidos com qualidade de imagem de definição normal (SD).
- 4 Reproduzir filmes e fotografias na câmara de vídeo (p. 35)

### Ligar a um televisor de alta definição

Os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) são reproduzidos com qualidade de imagem de alta definição (HD). Os filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD) são reproduzidos com qualidade de imagem de definição normal (SD).



### Notas

 Se ligar apenas fichas de vídeo componente, os sinais de áudio não são emitidos. Ligue as fichas branca e vermelha para emitir os sinais de áudio.



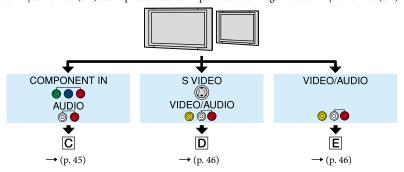
### Notas

- Utilize um cabo HDMI com o logótipo HDMI.
- Utilize um conector HDMI mini numa extremidade (para a câmara de vídeo) e uma ficha adequada para ligar o televisor na outra extremidade.
- As imagens não são emitidas a partir da tomada HDMI OUT da câmara de vídeo, se os sinais de protecção de direitos de autor estiverem gravados nas imagens.

- Alguns televisores poderão não funcionar correctamente (por ex., nenhum som ou imagem) com esta ligação.
- Não ligue a tomada HDMI OUT da câmara de vídeo e a tomada HDMI OUT do dispositivo externo através do cabo HDMI. Pode causar uma avaria.

## Ligar a um televisor 16:9 (panorâmico) ou 4:3 sem alta definição

Os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) são convertidos para qualidade de imagem de definição normal (SD) e reproduzidos. Os filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD) são reproduzidos com qualidade de imagem de definição normal (SD).



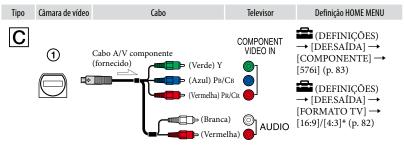
Para definir o formato de acordo com o televisor ligado (16:9/4:3)

Defina [FORMATO TV] para [16:9] ou [4:3] de acordo com o seu televisor (p. 82).

### Notas

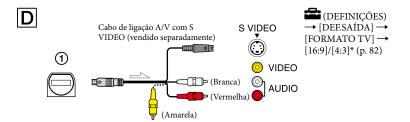
Quando reproduz filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD) num televisor 4:3 que não é compatível com o sinal 16:9, grave filmes com formato de ecrã 4:3. Toque em ♠ (HOME) →
 ☐ (DEFINIÇÕES) → [DEF.FILMES] → [SEL.FOR.ALR.] → [4:3] → ○K → □ → X (p. 69).

: Fluxo de sinal



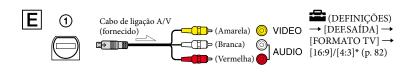
### Notas

 Se ligar apenas fichas de vídeo componente, os sinais de áudio não são emitidos. Ligue as fichas branca e vermelha para emitir os sinais de áudio.



### Notas

- Quando a ficha S VIDEO (canal S VIDEO) for ligada, os sinais de áudio não são emitidos. Para emitir sinais de áudio, ligue as fichas branca e vermelha à tomada de entrada de áudio do seu televisor.
- Esta ligação produz imagens de resolução mais elevada, quando comparado com a ligação através do cabo de ligação A/V (Tipo E).



\* Defina [FORMATO TV] de acordo com o seu televisor.

## Quando ligar o seu televisor através de um videogravador

Ligue a câmara de vídeo à entrada LINE IN no videogravador utilizando o cabo de ligação A/V. Regule o selector de entrada no videogravador para LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, etc.).

# Quando o televisor é mono (Quando o seu televisor tiver apenas uma tomada de entrada de áudio)

Ligue a ficha amarela do cabo de ligação A/V à tomada de entrada de vídeo e ligue a ficha branca (canal esquerdo) ou vermelha (canal direito) à tomada de entrada de áudio do seu televisor ou videogravador.

Se o seu televisor/videogravador tiver um adaptador de 21 pinos (EUROCONNECTOR) Utilize um adaptador de 21 pinos (vendido separadamente) para ver imagens reproduzidas.



### Notas

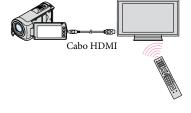
 Quando o cabo de ligação A/V for utilizado para emitir imagem, as imagens são emitidas com qualidade de imagem de definição normal (SD).

### Sugestões

- Se ligar a sua câmara de vídeo ao televisor utilizando mais de um tipo de cabo para emitir imagem, a
  ordem de prioridade das tomadas de entrada do televisor é a seguinte:
  - HDMI → componente → S VIDEO → vídeo
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) é uma interface para envio de sinais de vídeo/áudio. A tomada HDMI OUT emite imagens de alta qualidade e áudio digital.

## Utilizar o "BRAVIA" Sync

Pode utilizar a câmara de vídeo com o Telecomando do televisor, ligando a câmara de vídeo a um televisor compatível com "BRAVIA" Sync lançado em 2008 ou posteriormente, através de um cabo HDMI.



- 1 Ligue a câmara de vídeo e um televisor compatível com "BRAVIA" Sync através do cabo HDMI (vendido separadamente).
- 2 Ligue a câmara de vídeo.

A entrada do televisor é activada automaticamente e a imagem da câmara de vídeo é apresentada no televisor.

3 Utilize o telecomando do televisor.

Pode realizar as seguintes operações.

- Exibir ► (VER IMAGENS) de (HOME) carregando no botão SYNC MENU.
- Exibir um ecrá de índice, como o ecrá VISUAL INDEX, e reproduzir os filmes ou fotografias desejados carregando nos botões para cima/para baixo/para a esquerda/para a direita/enter do telecomando do televisor.

### Notas

- Poderá não ser possível realizar algumas operações com o Telecomando.
- Para configurar a câmara de vídeo, toque em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF.GERAIS] → [CONTROL.P/HDMI] → [LIGAR] (predefinição) → □ → □ → □.
- Para além disso, configure o seu televisor. Consulte o manual de instruções do televisor para obter mais informações.

### Sugestões

• Se desligar o televisor, a câmara de vídeo é desligada simultaneamente.

# Apagar filmes e fotografias

Pode obter mais espaço de suporte apagando filmes e fotografias do suporte de gravação.

Seleccione o suporte de gravação com os filmes e fotografias que pretende apagar antes de iniciar a operação (p. 63). Para filmes, seleccione a qualidade de imagem (p. 68).

### Notas

- Não pode recuperar imagens depois de as apagar.
- Não retire a bateria ou o transformador de CA da câmara de vídeo, enquanto elimina as imagens. Pode danificar o suporte de gravação.
- Não ejecte o "Memory Stick PRO Duo" enquanto apagar imagens do "Memory Stick PRO Duo".
- Não é possível eliminar filmes e fotografias protegidos. Desactive a protecção de filmes e fotografias para poder eliminá-los antes de tentar apagá-los (p. 53).
- Se o filme apagado estiver incluído na lista de reprodução (p. 56), o filme adicionado à lista de reprodução é apagado também da lista de reprodução.
- Guarde filmes e fotografias importantes previamente (p. 59).

### Sugestões

- Pode seleccionar até 100 imagens de uma vez.
- Pode apagar uma imagem no ecrã de reprodução através do <sup>●</sup> OPTION MENU.
- Para apagar todas as imagens gravadas no suporte de gravação e recuperar todo o espaço gravável do suporte, formate o suporte (p. 66).
- As imagens de tamanho reduzido que lhe permitem visualizar várias imagens ao mesmo tempo num ecrã de índice chamam-se "miniaturas".

Toque em  $\widehat{\mathbf{n}}$  (HOME)  $\longrightarrow$   $\widehat{\mathbf{B}}$  (OUTROS)  $\longrightarrow$  [APAGAR].

- Para apagar filmes, toque em
  [□APAGAR] → [□DAPAGAR] ou
  [□DAPAGAR].
  - Para apagar fotografias, toque em
     [■APAGAR] → [■APAGAR].
- Toque e exiba a marca ✓ nos filmes ou fotografias a serem eliminados.



### Sugestões

 Carregue sem soltar na imagem no ecră LCD para confirmar a imagem. Toque em
 para voltar ao ecră anterior.

Toque em  $\bigcirc K \rightarrow [SIM] \rightarrow \bigcirc K \rightarrow X$ .

# Para apagar todos os filmes/fotografias de uma vez

No passo 2, toque em [ $\blacksquare$ APAGAR]  $\rightarrow$  [ $\blacksquare$ DAPAGAR TUDO]/[ $\blacksquare$ DAPAGAR TUDO]  $\rightarrow$  [SIM]  $\rightarrow$  [SIM]  $\rightarrow$   $\boxdot$ M $\rightarrow$   $\boxdot$ M $\rightarrow$   $\boxdot$ M $\rightarrow$ 

- Para apagar todas as fotografias ao mesmo tempo, toque em [■APAGAR] → [■APAGAR TODOS] → [SIM] → [SIM] → OK → X.
- Para apagar de uma vez todos os filmes/fotografias gravados no mesmo dia
- Pode apagar fotografias seleccionando datas de gravação apenas quando as fotografias são gravadas na memória interna.
- ① No passo 2, toque em [□APAGAR] → [□DAPAGAR por dt]/[□SDAPAGAR por dt].

 Para apagar todas as fotografias do mesmo dia de uma só vez, toque em [■APAGAR] → [■APAGAR por dt].



- ② Toque em ✓/✓ para seleccionar a data de gravação dos filmes/fotografias desejados e, em seguida, toque em ○K.

  Os filmes/fotografias gravados na data seleccionada aparecem no ecrã.
  - Sugestões
  - Toque na imagem no ecră LCD para confirmar a imagem. Toque em para voltar ao ecră anterior.

# Captar uma fotografia a partir de um filme

Seleccione o suporte de gravação que contém filmes e a qualidade de imagem, assim como o suporte de gravação onde pretende guardar as fotografias antes da operação (p. 63, 68).

Aparece o ecrã [CAPTURAR FOTO.].

Z Toque no filme a ser capturado.

A reprodução do filme seleccionado começa.

Toque em Ino ponto em que desejar capturar.

O filme entra no modo de pausa. Alterna entre reprodução e pausa quando carrega em 🖭.

Regula o ponto de captura com maior precisão depois de seleccionar o ponto com ...



Volta ao início do filme seleccionado

# 4 Toque em OK.

A fotografia capturada é guardada no suporte de gravação seleccionado em [DEF.SUPOR.FOTO.] (p. 63). Após terminada a captação, o ecrã regressa ao modo de pausa.

- Para continuar a captar, toque em II, depois repita os passos a partir do passo 3.
- Para captar uma fotografia de outro filme, toque em , depois repita os passos a partir do passo 2.

# Toque em 戸→ 区.

### Notas

- O tamanho da imagem é fixo consoante a qualidade de imagem do filme:
  - [
     ☐ 2,1M] com qualidade de imagem de alta definição (HD)

  - [VGA(0,3M)] em 4:3 com qualidade de imagem de definição normal (SD)
- O suporte de gravação onde pretende guardar fotografias deve ter espaço suficiente.
- A data e hora de gravação das fotografias capturadas são iguais à data e hora de gravação dos filmes.
- Se o filme a partir do qual está a capturar não tiver código de dados, a data e hora de gravação da fotografia será a data e a hora em que a capturou a partir do filme.
- Não é possível capturar uma fotografia a partir de um filme gravado num "Memory Stick PRO Duo" (HDR-CX105E/CX106E).

# Copiar filmes e fotografias da memória interna para o "Memory Stick PRO Duo"

### Copiar filmes

Pode copiar filmes gravados na memória interna da câmara de vídeo para o "Memory Stick PRO Duo". Introduza o "Memory Stick PRO Duo" na câmara de vídeo antes da operação.

### Notas

- Quando gravar um filme no "Memory Stick PRO Duo" pela primeira vez, crie o ficheiro de base de dados da imagem tocando em
- Ligue a câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA para evitar que a câmara de vídeo fique sem alimentação durante a cópia.

# Sugestões

- O filme original não será apagado após a cópia.
- Todas as imagens incluídas numa lista de reprodução serão copiadas.
- As imagens gravadas pela câmara de vídeo e guardadas no suporte de gravação são designadas por "original".

Aparece o ecrã [COPIAR FILME].



2 Toque na qualidade de imagem do filme a copiar.

[COPIAR ☐ ♠ → □]: Para copiar os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD)
[COPIAR ☐ ♠ → □]: Para copiar os filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD)

Toque no tipo de cópia.

[COPIAR por sel.]: Para seleccionar filmes e copiar [COPIAR por data]: Para copiar todos os filmes de uma data especificada [COPIAR TODOS [□ ]: Para copiar a lista de reprodução com qualidade de imagem de alta definição (HD) [COPIAR TODOS [□ ]: Para copiar a lista de reprodução com qualidade de imagem de definição normal (SD) Quando selecciona a lista de reprodução como a fonte da cópia, siga as instruções no ecrã para copiar a lista de reprodução.

4 Seleccione o filme que pretende copiar.

[COPIAR por sel.]: Toque no filme a copiar e marque-o com ✔. Pode seleccionar múltiplos filmes.



Capacidade restante do "Memory Stick PRO Duo"

# Sugestões

 Carregue sem soltar na imagem no ecră LCD para confirmar a imagem. Toque em
 para voltar ao ecră anterior. [COPIAR por data]: Seleccione a data de gravação do filme que pretende copiar, depois toque em OK. Não pode seleccionar múltiplas datas.



- 5 Toque em  $\bigcirc K \rightarrow [SIM] \rightarrow \bigcirc K \rightarrow X$ .
- Sugestões
- Para verificar os filmes copiados após terminar a cópia, seleccione [MEMORY STICK] em [DEESUPOR.FILM.] e reproduza-os (p. 63).

# Copiar fotografias

Pode copiar fotografias da memória interna da câmara de vídeo para o "Memory Stick PRO Duo".

Introduza um "Memory Stick PRO Duo" na sua câmara de vídeo antes da operação.

- Notas
- Ligue a câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA para evitar que a câmara de vídeo fique sem alimentação durante a cópia.



Z Toque no tipo de cópia.

[COPIAR por selecç.]: Para copiar as fotografias seleccionadas [COPIAR por data]: Para copiar todas as fotografias de uma data especificada

3 Seleccione a fotografia que pretende copiar.

[COPIAR por selecç.]: Toque na fotografia a copiar e marque-a com 
✓. Pode seleccionar múltiplas fotografias.



- Sugestões
- Carregue sem soltar na imagem no ecră para confirmar a imagem. Toque em para voltar ao ecră anterior.

[COPIAR por data]: Seleccione a data de gravação da fotografia que pretende copiar, depois toque em OK. Não pode seleccionar múltiplas datas.



- 4 Toque em  $\bigcirc K \rightarrow [SIM] \rightarrow \bigcirc K \rightarrow X$ .
- Sugestões
- Para verificar as fotografias copiadas após terminar a cópia, seleccione [MEMORY STICK] em [DEF.SUPOR.FOTO.] e reproduzaas (p. 63).

# Proteger filmes e fotografias gravados (Proteger)

Proteja filmes e fotografias para evitar apagá-los acidentalmente.

Seleccione o suporte de gravação com os filmes e fotografias que pretende proteger antes de iniciar a operação (p. 63). Para filmes, seleccione a qualidade de imagem (p. 68).

# Sugestões

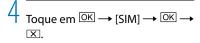
 Pode proteger filmes e fotografias no ecrã de reprodução através do OPTION MENU.

Toque em  $\widehat{\mathbf{n}}$  (HOME)  $\longrightarrow$   $\bigoplus$  (OUTROS)  $\longrightarrow$  [EDIT].

- Para proteger filmes, toque em [PROTEGER [□]] → [PROTEGER [□]]/[PROTEGER [SDB]].
  - Para proteger fotografias, toque em [PROTEGER■] → [PROTEGER■].
- Toque nos filmes e fotografias a proteger.
  - é apresentado nas imagens seleccionadas.



- Sugestões
- Carregue sem soltar na imagem no ecră LCD para confirmar a imagem. Toque em
   para voltar ao ecră anterior.
- Pode seleccionar até 100 imagens de uma vez.



# Para desactivar a protecção de filmes e fotografias

Toque no filme e fotografia marcado com on no passo 3.

### Para proteger de uma vez todos os filmes e fotografias gravados no mesmo dia

Pode proteger as fotografias gravadas na memória interna seleccionando a data de gravação.

- ① No passo 2, toque em [PROTEGER □]

  → [PROT. □ por data]/[PROT. □ por data].
  - Para proteger todas as fotografias do mesmo dia de uma só vez, toque em [PROTEGER■] → [PROT.■ por data].



- ② Toque em para seleccionar a data de gravação dos filmes/fotografias desejados e, em seguida, toque em c.
  - Sugestões
  - Toque na imagem no ecră LCD para confirmar a imagem. Toque em para voltar ao ecră anterior.

Para desactivar a protecção de todos os filmes e fotografias gravados no mesmo dia de uma vez

No passo ② de cima, seleccione a data de gravação dos filmes/fotografias desejados e toque em ○K → [DESLIGAR] → ○K → |X|.

# Dividir um filme

Seleccione o suporte de gravação com o filme e a qualidade de imagem que pretende dividir antes da operação (p. 63, 68).

Toque em  $\spadesuit$  (HOME) →  $\boxminus$  (OUTROS) → [EDIT] →  $\thickspace$  [ $\boxminus$  DIVIDIR].

Toque no filme que pretende dividir.

A reprodução do filme seleccionado começa.

Toque em **■** □ ponto em que pretende dividir o filme em cenas.

O filme entra no modo de pausa. Alterna entre reprodução e pausa quando carrega em 🖭.

Regula o ponto de divisão com maior precisão depois de seleccionar o ponto e divisão com • II,



Volta ao início do filme seleccionado

Toque em  $\bigcirc K \rightarrow [SIM] \rightarrow \bigcirc K \rightarrow K$ 

### Notas

- Não pode recuperar filmes depois de os dividir.
- Não retire a bateria ou o transformador de CA da câmara de vídeo, enquanto divide o filme.
   Pode danificar o suporte de gravação. Além disso, não ejecte o "Memory Stick PRO Duo" enquanto divide filmes no "Memory Stick PRO Duo".
- Pode ocorrer uma ligeira diferença entre o ponto em que toca em I e o ponto de divisão real, porque a câmara de vídeo selecciona o ponto de divisão com base em incrementos de cerca de meio segundo.
- Se dividir o filme original, o filme adicionado à Lista de Reprodução também será dividido.



# Utilizar a lista de reprodução de filmes

A Lista de Reprodução é uma lista que mostra as miniaturas dos filmes que seleccionou.

Os filmes originais não são modificados mesmo que edite ou apague os filmes adicionados à Lista de Reprodução. Seleccione o suporte de gravação e a qualidade de imagem com que pretende criar, reproduzir ou editar uma lista de reprodução antes da operação (p. 63, 68).

### Criar a Lista de Reprodução

- Notas
- Filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) e filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD) são adicionados a uma Lista de Reprodução individual.
- 1 Toque em  $\widehat{\mathbf{n}}$  (HOME)  $\rightarrow$   $\bigoplus$  (OUTROS)  $\rightarrow$  [EDIT.LISTA REPR.].
- 2 Toque em [ADICIONAR ID] ou [ADICIONAR ID].
- 3 Toque no filme que pretende adicionar à Lista de Reprodução.



O filme seleccionado é marcado com ✓.

- Sugestões
- Carregue sem soltar na imagem no ecră LCD para confirmar a imagem. Toque em
   para voltar ao ecră anterior.
- 4 Toque em  $\bigcirc K \rightarrow [SIM] \rightarrow \bigcirc K \rightarrow X$ .

Para adicionar de uma só vez todos os filmes gravados no mesmo dia

① No passo 2, toque em [ADICION.p/dt LD]/[ADICION.p/dt LD] ].

As datas de gravação dos filmes são



- ② Toque em para seleccionar a data de gravação do filme pretendido e, em seguida, toque em OK.
  - Os filmes gravados na data seleccionada aparecem no ecrã.
    - Sugestões
    - Toque na imagem no ecră LCD para confirmar a imagem. Toque em para voltar ao ecră anterior.
- Notas
- Não retire a bateria ou o transformador de CA da câmara de vídeo, enquanto adiciona filmes à lista de reprodução. Pode danificar o suporte de gravação. Além disso, não ejecte o "Memory Stick PRO Duo" enquanto edita filmes no "Memory Stick PRO Duo".
- Não pode adicionar fotografias à Lista de Reprodução.

### Sugestões

- Não pode criar uma Lista de Reprodução que contenha qualidade de imagem de alta definição (HD) e qualidade de imagem de definição normal (SD).
- Pode adicionar um máximo de 999 filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) ou 99 filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD) à Lista de Reprodução.
- Pode adicionar um filme no ecrã de reprodução ou no INDEX tocando em (OPTION).
- Pode copiar a Lista de Reprodução para um disco conforme está, utilizando o software fornecido.

## Reproduzir a Lista de Reprodução

Seleccione o suporte de gravação e a qualidade de imagem com que pretende reproduzir uma lista de reprodução antes da operação (p. 63).

1 Toque em ♠ (HOME) → ► (VER IMAGENS) → [LISTA DE REP.].

Os filmes adicionados à lista de reprodução aparecem.



2 Toque no filme que pretende reproduzir.

A Lista de Reprodução é reproduzida desde o filme seleccionado até ao fim e, em seguida, volta a aparecer o ecrã da Lista de Reprodução.

## Para apagar filmes desnecessários da Lista de Reprodução

- ② Toque em [☐ APAGAR]/
  [☐ APAGAR].

  Para apagar todos os filmes da Lista
  de Reprodução, toque em [☐ APAG.
  TUDO]/[☐ APAGAR TUDO] →
  [SIM] → [SIM] → □☑.
- ③ Seleccione o filme que pretende apagar da Lista de Reprodução.



O filme seleccionado é marcado com **√**.

- Sugestões
- Carregue sem soltar na imagem no ecră LCD para confirmar a imagem. Toque em
   para voltar ao ecră anterior.
- $\textcircled{4} \text{ Toque em } \textcircled{OK} \rightarrow [\text{SIM}] \rightarrow \textcircled{OK} \rightarrow \textcircled{X}.$
- Sugestões
- Mesmo que apague um filme de uma lista de reprodução, o filme original não é apagado.

# Para alterar a ordem dentro da Lista de Reprodução

- ② Toque em [ MOVER]/[ So MOVER].
- 3 Seleccione o filme que pretende mover.



O filme seleccionado é marcado com **√**.

- Sugestões
- Toque na imagem no ecră LCD para confirmar a imagem. Toque em para voltar ao ecră anterior.
- 4 Toque em OK.
- ⑤ Seleccione o destino com ←/→.



### Barra de destino

- **(6)** Toque em  $\bigcirc \mathbb{K} \rightarrow [SIM] \rightarrow \bigcirc \mathbb{K} \rightarrow \boxed{\mathbb{K}}$ .
- Sugestões
- Quando selecciona vários filmes, estes são movidos pela ordem em que aparecem na Lista de Reprodução.

# Criar um disco com gravador de DVD

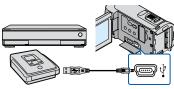
Criar um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) com um gravador de DVD, etc. (Ligação cabo USB)

Pode guardar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) num disco, ligando a câmara de vídeo a dispositivos de criação de disco, como um gravador de DVD Sony através do cabo USB.

Consulte também os manuais de instruções fornecidos com os equipamentos que pretende ligar.

O método utilizado para criar um disco ligando a câmara de vídeo a um gravador de DVD Sony com o cabo USB é descrito aqui.

- Ligue a sua câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido para esta operação (p. 18).
- O gravador de DVD Sony pode não estar disponível em alguns países/regiões.
- 1 Ligue a câmara de vídeo e ligue um gravador de DVD, etc. à tomada ♀ (USB) da câmara de vídeo com o cabo USB (fornecido).



Aparece [SELECÇÃO USB] no ecrã da câmara de vídeo.

 Se o ecră [SELECÇÃO USB] não aparecer, toque em ↑ (HOME) → 目 (OUTROS) → [LIGAÇÃO USB].

- No ecră da câmara de filmar, toque em [LIGAÇÃO USB ☐] quando os filmes estiverem gravados na memória interna ou [LIGAÇÃO USB ☐] quando estiverem gravados no "Memory Stick PRO Duo".
- Grave filmes no dispositivo ligado.
  - Para mais informações, consulte os manuais de instruções fornecidos com o dispositivo que pretende ligar.
- 4 Quando a operação terminar, toque em [FIM] → [SIM] no ecrã da câmara de filmar.
- 5 Desligue o cabo USB.

### Notas

 O disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) que criou não deve ser utilizado em leitores/gravadores de DVD.
 Porque os leitores/gravadores de DVD não são compatíveis com o formato AVCHD, os leitores/gravadores de DVD podem não ejectar o disco.

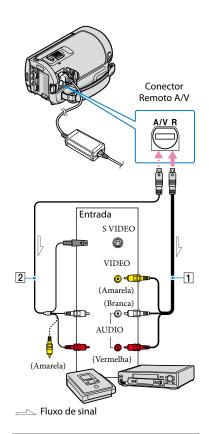
# Criar um disco com qualidade de imagem de definição normal (SD) com um gravador, etc. (Ligação cabo de ligação A/V)

Pode copiar imagens reproduzidas na câmara de vídeo num disco ou cassete de vídeo, ligando a câmara de vídeo a um gravador de discos, um gravador de DVD Sony, etc., com o cabo de ligação A/V. Ligue o dispositivo de qualquer forma de 1 ou 2. Consulte também os manuais de instruções fornecidos com os equipamentos que pretende ligar. Seleccione o suporte de gravação com os filmes que pretende copiar antes de iniciar a operação (p. 63, 68).

 O gravador de DVD Sony pode não estar disponível em alguns países/regiões.

### Notas

- Ligue a sua câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido para esta operação (p. 18).
- Os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) serão copiados com qualidade de imagem de definição normal (SD).
- Cabo de ligação A/V (fornecido)
   Ligue o cabo de ligação A/V à tomada de entrada de outro dispositivo.
- [2] Cabo de ligação A/V com S VIDEO (vendido separadamente)
  Quando ligar outro dispositivo através da tomada S VIDEO, utilizando um cabo de ligação A/V com um cabo S VIDEO (vendido separadamente), podem ser obtidas imagens de qualidade superior do que através de um cabo de ligação A/V.
  Ligue a ficha vermelha e branca (áudio direito/esquerdo) e a ficha S VIDEO (canal S VIDEO) do cabo de ligação A/V com um cabo S VIDEO. Se ligar apenas a ficha S VIDEO, não irá ouvir som. A ligação da ficha amarela (vídeo) não é necessária.



- 1 Introduza o suporte de gravação no dispositivo de gravação.
  - Se o seu dispositivo de gravação possuir um selector de entrada, programe-o para o modo de entrada.

- Ligue a câmara de vídeo ao dispositivo de gravação (um gravador de discos, etc.) através do cabo de ligação A/V
   (fornecido) ou de um cabo de ligação A/V com S VIDEO
   (vendido separadamente).
  - Ligue a sua câmara de vídeo às tomadas de entrada do dispositivo de gravação.
- 3 Comece a reprodução na sua câmara de vídeo e grave-a no dispositivo de gravação.
  - Para obter mais informações, consulte os manuais de instruções fornecidos com o dispositivo de gravação.
- 4 Quando a cópia estiver terminada, pare o dispositivo de gravação e depois a câmara de vídeo.

### Notas

- Como a cópia é efectuada através de uma transferência de dados analógica, a qualidade da imagem pode deteriorar-se.
- Não pode copiar imagens para gravadores ligados com um cabo HDMI.
- Para gravar a data/hora ou os dados de definições da câmara, toque em 
  (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [VER DEFIMAGENS] → [CÓD.DADOS] → uma definição desejada → ○K → ② → ※. Toque também em (HOME) → (DEFINIÇÕES) → [DEF. SAÍDA] → [VISUALIZAÇÃO] → [SAÍD-V/LCD] → ○K → ② → ※.

- Se o tamanho de ecrã dos dispositivos de visualização (TV, etc.) for 4:3, toque em

  ♠ (HOME) → ➡ (DEFINIÇÕES) → [DEF. SAÍDA] → [FORMATO TV] → [4:3] → ○

  → □ → [X].
- Quando liga um dispositivo mono, ligue a ficha amarela do cabo de ligação A/V à tomada de entrada de vídeo e a ficha branca (canal esquerdo) ou vermelha (canal direito) à tomada de entrada de áudio no dispositivo.

# Consultar a informação da bateria

Pode verificar a carga restante estimada da bateria.

A capacidade restante da bateria é apresentada.



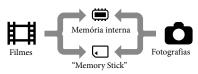
Para fechar o ecrã de informação da bateria

Toque em **X**.

# Utilizar suportes de gravação

# Alterar o suporte de gravação

Pode seleccionar a memória interna ou o "Memory Stick PRO Duo" como o suporte de gravação, reprodução e edição na sua câmara de vídeo. Seleccione o suporte a utilizar para filmes e fotografias separadamente. Na predefinição, os filmes e as fotografias são gravados na memória interna.



- Pode gravar, reproduzir e editar operações no suporte seleccionado.
- Consulte a página 103 para saber o tempo de gravação de filmes.
- Consulte a página 104 para saber o número de fotografias que é possível gravar.

Seleccionar o suporte de gravação para filmes

Aparece o ecrã [DEF.SUPOR.FILM.].

- Toque no suporte pretendido.
- 3 Toque em [SIM] → OK.
  O suporte de gravação é alterado.

# Seleccionar o suporte de gravação para fotografias

Aparece o ecrã [DEF.SUPOR.FOTO.].

- Z Toque no suporte de gravação pretendido.
- 3 Toque em [SIM] → OK.
  O suporte de gravação é alterado.

# Para verificar as definições do suporte de gravação

Acende-se o indicador luminoso

☐ (Filme) para verificar o suporte de
gravação utilizado para filmes ou o
indicador luminoso ☐ (Fotografia)
para fotografias. O ícone de suporte é
apresentado no canto superior direito do
ecrã.



🕮 : Memória interna

: "Memory Stick PRO Duo"

# Introduzir o suporte "Memory Stick PRO Duo"

 Defina o suporte de gravação para [MEMORY STICK] para gravar filmes e/ou fotografias no "Memory Stick PRO Duo" (p. 63).

# Tipos de "Memory Stick" que pode utilizar com a câmara de vídeo

 Para gravar filmes, deve utilizar um "Memory Stick PRO Duo" de 1 GB ou mais com a marca;

- MEMORY STICK PRO DUO ("Memory Stick PRO Duo")\*
- MEMORY STICK PRO-HG DUO ("Memory Stick PRO-HG Duo")
  - \* Pode utilizar um com ou sem a marca Mark2.
- Consulte a página 104 para saber o tempo de gravação do "Memory Stick PRO Duo".

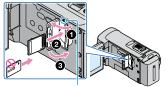
"Memory Stick PRO Duo" /"Memory Stick PRO-HG Duo" (Este tamanho pode ser utilizado na sua câmara de vídeo.)



"Memory Stick" (Não pode utilizar na sua câmara de vídeo.)



- Não pode utilizar qualquer tipo de cartão de memória senão os mencionados.
- "Memory Stick PRO Duo" apenas pode ser utilizado com equipamento compatível com "Memory Stick PRO".
- Não coloque uma etiqueta ou objecto semelhante num "Memory Stick PRO Duo" ou num adaptador para "Memory Stick Duo".
- Introduza o "Memory Stick PRO Duo" no adaptador para "Memory Stick Duo" quando utilizar um "Memory Stick PRO Duo" com equipamento compatível com "Memory Stick".
- 1 Abra a tampa do "Memory Stick Duo" e introduza o "Memory Stick PRO Duo" na ranhura "Memory Stick Duo" até emitir um estalido.
  - Confirme a direcção do "Memory Stick PRO Duo". Se forçar a entrada do "Memory Stick PRO Duo" na direcção errada, o "Memory Stick PRO Duo", a ranhura "Memory Stick Duo" ou os dados de imagem poderão ser danificados.
  - Feche a tampa do "Memory Stick Duo" após introduzir o "Memory Stick PRO Duo"



Indicador luminoso de acesso

O ecră [Criar novo ficheiro base de dados de imagens.] aparece se introduzir um novo "Memory Stick PRO Duo" quando o indicador luminoso [#] (Filme) estiver aceso.

# Toque em [SIM].

 Para gravar apenas fotografias num "Memory Stick PRO Duo" toque em [NÃO].

### Notas

 Se [Falha ao criar novo ficheiro da base de dados de imagens. Pode não haver espaço livre disponível.] for apresentado no passo 2, formate o "Memory Stick PRO Duo" (p. 66).

# Para ejectar o "Memory Stick PRO Duo"

Abra o "Memory Stick Duo" e pressione ligeiramente o "Memory Stick PRO Duo" de uma só vez.

- Não abra a tampa do "Memory Stick Duo" durante a gravação.
- Quando introduzir ou ejectar o "Memory Stick PRO Duo", proceda com cuidado para que o "Memory Stick PRO Duo" não salte para fora e caia.

# Verificar a informação do suporte

Pode verificar o restante tempo de gravação para cada modo de gravação do suporte de gravação seleccionado em [DEF.SUPOR. FILM.] (p. 63) e o espaço utilizado e disponível aproximados do suporte de gravação.

### Notas

 Durante o funcionamento da Easy Handycam, não pode verificar a informação do suporte.
 Cancele o funcionamento da Easy Handycam.

# Toque em $\spadesuit$ (HOME) $\rightarrow \clubsuit$ (GERIR SUPORTE) $\rightarrow$ [INFO.SUPORTE].

É apresentado o tempo de gravação restante para cada modo de gravação.

# Sugestões

 Pode verificar o espaço livre para gravação, etc., tocando em no canto inferior direito do ecrã.

## Para desligar o ecrã

Toque em ☒.

# Notas

- Os cálculos para o espaço do suporte de gravação são 1 MB = 1.048.576 bytes. Quando é apresentado o espaço do suporte de gravação, as fracções inferiores a MB são ignoradas. O tamanho apresentado de todo o espaço da memória interna será ligeiramente inferior a 8.000 MB, apesar de apresentar o espaço livre e utilizado da memória interna.
- Dado que existe a área dos ficheiros de gestão, o espaço usado não aparece como 0 MB mesmo que execute [FORMATAR SUPOR.] (p. 66).

### Sugestões

 Apenas a informação do suporte seleccionado em [DEESUPOR.FILM.] (p. 63) é apresentada. Se necessário, altere a definição do suporte.

# Apagar todos os filmes e fotografias (Formatar)

Formatar apaga todas os filmes e fotografias para recuperar o espaço livre para gravação.

### Notas

- Ligue a sua câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido para esta operação (p. 18).
- Para evitar a perda de imagens importantes, deve guardá-las (p. 59, consulte também Manual de instruções) antes de formatar o suporte de gravação.
- Os filmes e fotografias protegidos também serão apagados.
- Toque no suporte de gravação a ser formatado ([MEMÓRIA INT.] ou [MEMORY STICK]).
- Toque em [SIM]  $\rightarrow$  [SIM]  $\rightarrow$   $\bigcirc$ K.

## Notas

 Enquanto [A executar...] for exibido, não feche o ecrã LCD, não utilize os botões da câmara de vídeo, não desligue o transformador de CA nem ejecte o "Memory Stick PRO Duo" da câmara de vídeo (O indicador luminoso de acesso acendese ou pisca durante a formatação do suporte.).

# Impedir que os dados da memória interna sejam recuperados

[ ESVAZIAR] permite gravar dados ininteligíveis para a memória interna da câmara de vídeo. Desta forma, pode tornarse mais difícil recuperar quaisquer dados originais. Quando elimina ou transfere a câmara de vídeo, é aconselhável executar [ ESVAZIAR].

### Notas

- Se executar [ ESVAZIAR], todas as imagens serão apagadas. Para evitar a perda de imagens importantes, estas devem ser guardadas (p. 59, consulte Manual de instruções também) antes de executar [ ESVAZIAR].
- Não pode executar [ ESVAZIAR] a menos que ligue o transformador de CA à tomada de parede.
- Desligue todos os cabos excepto o transformador de CA. Não desligue o transformador de CA durante a operação.
- Enquanto executa [ ESVAZIAR], não exponha a sua câmara de vídeo a vibrações ou choques.
  - Ligue o transformador de CA à tomada DC IN da câmara de vídeo e à tomada de parede.
- Abra o ecrã LCD para ligar a câmara de vídeo.

Aparece o ecrã [ FORMATAR].



Toque em [ESVAZIAR].

Aparece o ecrã [ ESVAZIAR].



Togue em  $[SIM] \rightarrow [SIM] \rightarrow OK$ .

## Notas

- O tempo de execução real para [ ESVAZIAR] é de cerca de 20 minutos.
- Se parar [ SEVAZIAR] enquanto aparece
  [A executar...], certifique-se de que conclui a
  operação executando [FORMATAR SUPOR.]
  ou [ SEVAZIAR] quando utilizar a câmara de
  vídeo da próxima vez.

# Personalizar a sua câmara de vídeo

# DEF.FILMES (Opções para gravação de filmes)

As predefinições estão marcadas com ▶.

# DEFINIR HD: / ISDE

Pode seleccionar a qualidade de imagem para gravação, reprodução ou edição de entre qualidade de imagem de alta definição (HD) ou qualidade de imagem de definição normal (SD).

### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.FILMES] → [DEFINIR  $\blacksquare \blacksquare$  /  $\blacksquare$  |  $\blacksquare$  uma definição desejada → [SIM] →  $\boxdot$ 

<b>•</b>	HDE QUALIDADE HD	Grava, reproduz ou edita imagens com qualidade de imagem de alta definição (HD).
	SDE QUALIDADE SD	Grava, reproduz ou edita imagens com qualidade de imagem de definição normal (SD).

# Sugestões

 Pode gravar, reproduzir ou editar filmes apenas na qualidade de imagem seleccionada. Para gravar, reproduzir ou editar filmes noutra qualidade de imagem, altere esta definição.

## MODO GRV (Modo de gravação)

#### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\rightleftarrows$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.FILMES] → [MODO GRV] → uma definição desejada →  $\boxdot$  →  $\boxdot$  →  $\boxdot$ 

Pode seleccionar um modo de gravação para gravar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) de entre 4 níveis. Quando filmar um motivo em movimento rápido, é recomendada uma qualidade de imagem elevada, como [FH].

HD FH (HD FH) Grava no modo da qualidade mais elevada (AVC HD 16M (FH))*1.		Grava no modo da qualidade mais elevada (AVC HD 16M (FH))*1.
	HD HQ (HD HQ)	Grava no modo de alta qualidade (AVC HD 9M (HQ))*2.
► HD SP (HD SP) Grava no modo de qualidade normal (AVC HD 7M (SP))*².		Grava no modo de qualidade normal (AVC HD 7M (SP))*2.
	HD LP (HD: LP)	Aumenta o tempo de gravação (Reprodução longa) (AVC HD 5M (LP))*2.

<sup>\*1</sup> Os filmes são gravados no formato AVCHD 1920 × 1080/50i.

Pode seleccionar um modo de gravação para gravar filmes com qualidade de imagem de definicão normal (SD)\*3 de entre 3 níveis.

	SD HQ (ESDE HQ)	Grava no modo de alta qualidade (SD 9M (HQ)).
•	SD SP (ESDE SP)	Grava no modo de qualidade normal (SD 6M (SP)).
	SD LP (ISDI LP)	Aumenta o tempo de gravação (Reprodução longa) (SD 3M (LP)).

<sup>\*3</sup> Os filmes são gravados no formato MPEG2.

<sup>\*2</sup> Os filmes são gravados no formato AVCHD 1440 × 1080/50i.

### Notas

- Se gravar no modo LP, a qualidade dos filmes pode deteriorar-se, ou pode surgir ruído quando reproduz as cenas de movimentos rápidos.
- Sugestões
- Consulte a página 103 para saber o tempo de gravação estimado de cada modo de gravação.
- Pode seleccionar [MODO GRV] para cada suporte de gravação separadamente.
- Números como 16M na tabela indicam a velocidade média de transmissão de bits. M significa Mbps.

## SEL.FOR.ALR.

Quando gravar filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD), pode seleccionar o formato horizontal para vertical de acordo com o televisor ligado. Consulte também os manuais de instruções fornecidos com o seu televisor.

### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.FILMES] → [SEL.FOR.ALR.] → uma definição desejada →  $\boxdot$  →  $\boxdot$  →  $\boxdot$ 

Þ	MODO 16:9	Grava filmes em ecrã inteiro no ecrã de um televisor 16:9 (panorâmico).
	4:3 ( <u><b>4:3</b></u> )	Grava filmes em ecrã inteiro no ecrã de um televisor 4:3.

### Notas

Defina [FORMATO TV] correctamente de acordo com o televisor ligado para reprodução (p. 82).

### ZOOM DIG.

Pode seleccionar o nível de zoom máximo até  $10 \times$  para o caso de desejar o zoom num nível superior ao seguinte zoom óptico durante a gravação. Note que a qualidade de imagem diminui quando utiliza o zoom digital.

### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\rightleftharpoons$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.FILMES] → [ZOOM DIG.] → uma definição desejada →  $\bowtie$  →  $\bowtie$  →  $\bowtie$ 



O lado direito da barra indica o factor de zoom digital. A zona de zoom aparece quando selecciona o nível de zoom.

### HDR-CX100E/CX105E

•	DESLIGAR	O zoom até 10 × é óptico.
	20×	O zoom até 10 × é óptico, depois, até 20 ×, é digital.
	120×	O zoom até 10 × é óptico, depois, até 120 ×, é digital.

### HDR-CX106E

•	DESLIGAR	O zoom até 10 × é óptico.
	20×	O zoom até 10 × é óptico, depois, até 20 ×, é digital.
	150×	O zoom até 10 × é óptico, depois, até 150 ×, é digital.

## **III**STEADYSHOT

Pode compensar a vibração da câmara.

Defina [ I STEADYSHOT] para [DESLIGAR] ( ) quando utilizar um tripé (vendido separadamente), para que a imagem fique natural.

#### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.FILMES] → [ $\oiint$ STEADYSHOT] → uma definição desejada →  $\oiint$  →  $\between$  →  $\between$ 

<b>•</b>	LIGAR	A função SteadyShot é utilizada.
	DESLIGAR (🖷)	A função SteadyShot não é utilizada.

## OBT.LENTO AUTO (Obturador lento automático)

Se gravar em locais escuros, a velocidade do obturador é automaticamente reduzida para 1/25 segundos.

#### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.FILMES] → [OBT.LENTO AUTO] → uma definição desejada → 呕 →  $\trianglerighteq$  → Х

•	LIGAR	A função Obturador lento automático é utilizada.
	DESLIGAR	A função Obturador lento automático não é utilizada.

## X.V.COLOR

Pode captar uma maior gama de cores. Diversas cores, como a cor brilhante das flores e o azul turquesa do mar, serão reproduzidas com maior fidelidade. Consulte os manuais de instruções do televisor.

#### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.FILMES] → [X.V.COLOR] → uma definição desejada →  $\boxdot$  →  $\rightleftarrows$  → చ

<b>•</b>	DESLIGAR	Grava numa gama de cores normal.
	LIGAR ((¢olor))	Grava em x.v.Color.

### Notas

- Defina [X.V.COLOR] para [LIGAR] quando o filme for reproduzido num televisor compatível com x.v.Color.
- Se o filme gravado com esta função [LIGAR] for reproduzido num televisor não compatível com x.v.Color, a cor pode não ser reproduzida correctamente.
- [X.V.COLOR] não pode ser definido para [LIGAR]:
  - Quando grava filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD)
  - Quando grava um filme.

### GUIA ENQUAD.

Pode exibir a moldura e verificar se o motivo é horizontal ou vertical.

A moldura não é gravada. Carregue em DISP para fazer desaparecer a moldura.

### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\rightleftharpoons$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.FILMES] → [GUIA ENQUAD.] → uma definição desejada →  $\bowtie$  →  $\rightleftarrows$  →  $\bowtie$ 

•	DESLIGAR	Não exibe a guia de enquadramento.	
	LIGAR	Exibe a guia de enquadramento.	

### Sugestões

 Se centrar o motivo no ponto de intersecção da guia de enquadramento, obtém uma composição equilibrada.

# CAP. TRESTANTE

#### Passos

**↑** (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.FILMES] → [CAP.  $\boxminus$  RESTANTE] → uma definição desejada →  $\boxdot$  →  $\boxdot$  → Х

•	LIGAR Mostra sempre o indicador de capacidade do suporte de gravação.	
	АИТО	Mostra o tempo de gravação restante para filmes durante cerca de 8 segundos em situações como aquelas descritas em baixo.  — Quando a câmara de vídeo reconhece a capacidade restante do suporte de gravação enquanto o indicador luminoso  ☐ (Filme) se acende  — Quando prime DISP para comutar o indicador entre ligado e desligado enquanto o indicador luminoso  ☐ (Filme) se acende  — Quando selecciona o modo de gravação de filme no HOME MENU

### Notas

• Se o tempo restante de gravação do filme for inferior a 5 minutos, o indicador permanece no ecrã.

# OBJ.CONVERSÃO

Quando utilizar uma objectiva de conversão (vendido separadamente), utilize esta função para gravar recorrendo à compensação ideal para a vibração da câmara para cada objectiva.

### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.FILMES] → [OBJ.CONVERSÃO] → uma definição desejada → ○K →  $\boxdot$  → X

ı	DESLIGAR	GAR Seleccione isto quando não utilizar uma objectiva de conversão.	
	CONVER.GR.ANG.	Seleccione isto quando utilizar uma objectiva de grande conversão.	
	CONVER.TELEOBJ.	Seleccione isto quando utilizar uma teleobjectiva de conversão.	

# LUZ FUNDO AUTO.

A câmara de vídeo ajusta a exposição para motivos em contraluz automaticamente.

### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\rightleftharpoons$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.FILMES] → [LUZ FUNDO AUTO.] → uma definição desejada → ○K →  $\rightleftharpoons$  →  $\bigcirc$ K

<b>&gt;</b>	LIGAR	Regula a exposição para motivos em contraluz automaticamente.
	DESLIGAR	Não regula a exposição para motivos em contraluz.

# DEFINIÇÕES FOTO (Opções para gravação de fotografias)

As predefinições estão marcadas com ▶.

# **■**DIM.IMAGEM

Pode seleccionar um tamanho de fotografia a tirar.

#### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEFINIÇÕES FOTO] → [ $\blacksquare$  DIM.IMAGEM] → uma definição desejada → ○K →  $\rightleftarrows$  → Х

•	4,0M ([4,0M)	Grava fotografias com qualidade elevada (2.304 × 1.728).
	□ 3,0M (□ <sub>3.0M</sub> )	Grava fotografias com qualidade elevada no formato 16:9 (panorâmico) $(2.304 \times 1.296)$ .
	1,9M ([1.9 <sub>M</sub> )	Permite gravar mais fotografias com relativa nitidez (1.600 $\times$ 1.200).
	VGA(0,3M) (IVGA)	Permite gravar o número máximo de fotografias (640 × 480).

### Notas

- O tamanho da imagem seleccionada está activado quando o indicador luminoso (Fotografia) estiver aceso.
- Consulte a página 104 para saber o número de fotografias que é possível gravar.

### N° FICHEIRO (Número do ficheiro)

Pode seleccionar a forma para atribuir o número de ficheiro de fotografias.

#### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\rightleftharpoons$  (DEFINIÇÕES) → [DEFINIÇÕES FOTO] → [N° FICHEIRO] → uma definição desejada → ○K →  $\rightleftharpoons$  → 汉

•	SÉRIE	Atribui números de ficheiro de fotografias em sequência.  – O número de ficheiro aumenta cada vez que grava uma fotografia.  – Mesmo que o "Memory Stick PRO Duo" seja substituído por outro, o número de ficheiro é atribuído em sequência.
	REINICIAR	Atribui números de ficheiros em sequência, seguindo o maior número de ficheiro existente no actual suporte de gravação.  – Quando o "Memory Stick PRO Duo" é substituído por outro, o número de ficheiro é atribuído a cada "Memory Stick PRO Duo".

### **OBT.LENTO AUTO (Obturador lento automático)**

Se gravar em locais escuros, a velocidade do obturador é automaticamente reduzida para 1/25 segundos.

#### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\rightleftharpoons$  (DEFINIÇÕES) → [DEFINIÇÕES FOTO] → [OBT.LENTO AUTO] → uma definicão desejada → ○K →  $\rightleftharpoons$  →  $\bigcirc$ X

<b>•</b>	LIGAR	A função Obturador lento automático é utilizada.
	DESLIGAR	A função Obturador lento automático não é utilizada.

# GUIA ENQUAD.

Pode exibir a moldura e verificar se o motivo é horizontal ou vertical. A moldura não é gravada. Carregue em DISP para fazer desaparecer a moldura.

#### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\rightleftarrows$  (DEFINIÇÕES) → [DEFINIÇÕES FOTO] → [GUIA ENQUAD.] → uma definição desejada →  $\circledcirc$  →  $\rightleftarrows$  →  $\thickapprox$ 

•	DESLIGAR	Não exibe a guia de enquadramento.	
	LIGAR	Exibe a guia de enquadramento.	

- Sugestões
- Se centrar o motivo no ponto de intersecção da guia de enquadramento, obtém uma composição equilibrada.

# **OBJ.CONVERSÃO**

Quando utilizar uma objectiva de conversão (vendido separadamente), utilize esta função para gravar recorrendo à focagem ideal para cada objectiva.

#### Passos

**↑** (HOME) →  $\blacksquare$  (DEFINIÇÕES) → [DEFINIÇÕES FOTO] → [OBJ.CONVERSÃO] → uma definição desejada → ○K →  $\boxed{}$ P →  $\boxed{}$ X

•	DESLIGAR	Seleccione isto quando não utilizar uma objectiva de conversão.
	CONVER.GR.ANG.	Seleccione isto quando utilizar uma objectiva de grande conversão.
	CONVER.TELEOBJ.	Seleccione isto quando utilizar uma teleobjectiva de conversão.

# LUZ FUNDO AUTO.

A câmara de vídeo ajusta a exposição para motivos em contraluz automaticamente.

# Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEFINIÇÕES FOTO] → [LUZ FUNDO AUTO.] → uma definição desejada → ○K →  $\trianglerighteq$  → Х

•	LIGAR	Regula a exposição para motivos em contraluz automaticamente.
	DESLIGAR	Não regula a exposição para motivos em contraluz.

# DEF.FUNC.ROSTO (Opções para definir a função rosto)

As predefinições estão marcadas com ▶.

### **DEF.DETEC.ROSTO**

Pode regular as definições da função DETECÇÃO DE ROSTO.

#### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.FUNC.ROSTO] → [DEF.DETEC.ROSTO] → [DETECÇÃO DE ROSTO]/[DEF.MOLDURA] → uma definição desejada → 伞 →  $\rightleftarrows$  →  $\rightleftarrows$  →  $\rightleftarrows$ 

### DETECÇÃO DE ROSTO

Detecta os rostos dos motivos e ajusta a focagem/cor/exposição automaticamente. Para além disso, ajusta a qualidade de imagem das partes do rosto de modo fino, no caso de qualidade de imagem de alta definição (HD).

•	LIGAR ( )	Detecta os rostos.
	DESLIGAR	Não detecta os rostos.

### Notas

- Os rostos podem não ser detectados, consoante as condições de gravação, do motivo e as definições da câmara de vídeo.
- [DETECÇÃO DE ROSTO] pode não funcionar correctamente consoante as condições de gravação.
   Defina [DETECÇÃO DE ROSTO] para [DESLIGAR] neste caso.

# Sugestões

Os rostos detectados são gravados em Lista de rostos, no entanto, alguns rostos poderão não ser gravados.
 Para além disso, existe um limite para o número de rostos que podem ser gravados em Lista de rostos.
 Para reproduzir a partir de Lista de rostos, consulte a página 39.

#### DEEMOI DURA

Define se é apresentada a moldura de detecção ou não quando é detectado um rosto por [DETECÇÃO DE ROSTO] ou [DETECÇÃO DEFIN.].

Moldura cor-de-laranja: Um rosto-alvo para possível captura com detecção de sorriso.



Moldura branca: Detecta rostos

DETECÇÃO DEFIN.

### DETECÇÃO DE ROSTO

<b>&gt;</b>	LIGAR	Exibe a moldura de detecção.
	DESLIGAR	Não exibe a moldura de detecção.

#### Notas

A moldura de detecção não aparece no modo de espelho (p. 33).

### **OBTUR.SORRISO**

Pode regular as definições da função OBTUR.SORRISO.

#### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.FUNC.ROSTO] → [OBTUR.SORRISO] → [DETECÇÃO DEFIN.]/[SENSIBIL.SORRISO]/[PRIORID.SORRISO]/[DEF.MOLDURA] → uma definição desejada → 丞 → ၿ → ၿ → 𝔄 → 𝔻

#### DETECÇÃO DEFIN.

O obturador é libertado quando a câmara de vídeo detecta um sorriso.

<b>•</b>	CAPTURA DUPLA (I)	Somente durante a gravação de filmes, o obturador é libertado automaticamente, quando a câmara de vídeo detecta um sorriso.
	SEMPRE LIGADA ( )	O obturador é libertado quando a câmara de vídeo detecta um sorriso, sempre que a câmara de vídeo se encontra no modo de gravação.
	DESLIGAR	Os sorrisos não são detectados, por isso, as fotografias não são gravadas automaticamente.

#### Notas

- Os sorrisos podem não ser detectados, consoante as condições de gravação, do motivo e as definições da câmara de vídeo.

# Sugestões

- Se não for detectado um sorriso, defina [SENSIBIL.SORRISO] (p. 77).
- Pode seleccionar o motivo com prioridade para detecção de sorriso com [PRIORID.SORRISO] (p. 77).

#### SENSIBIL.SORRISO

Define a sensibilidade de detecção de sorriso utilizando a função OBTUR.SORRISO.

	ELEVADA	Detecta mesmo um sorriso ligeiro.
•	MÉDIA	Detecta um sorriso normal.
	BAIXA	Detecta um grande sorriso.

#### PRIORID.SORRISO

Selecciona o motivo com prioridade para a função OBTUR.SORRISO.

<b></b>	AUTO	Detecta e captura rostos sorridentes automaticamente.
	PRIORID.CRIANÇA	Detecta e fotografa com prioridade para um rosto de criança.
	PRIORID.ADULTO	Detecta e fotografa com prioridade para um rosto de adulto.

#### **DEF.MOLDURA**

Consulte a página 76.

# VER DEF.IMAGENS (Opções para personalizar o ecrã)

As predefinições estão marcadas com ▶.

# DEFINIR HD: / ISDI

Pode seleccionar a qualidade de imagem para gravação, reprodução ou edição de entre qualidade de imagem de alta definição (HD) ou qualidade de imagem de definição normal (SD).

#### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\rightleftharpoons$  (DEFINIÇÕES) → [VER DEF.IMAGENS] → [DEFINIR  $\boxdot$  |  $\Longrightarrow$  | → uma definição desejada → [SIM] →  $\boxdot$ 

•	HDE QUALIDADE HD	Grava, reproduz ou edita imagens com qualidade de imagem de alta definição (HD).
	1501 QUALIDADE SD	Grava, reproduz ou edita imagens com qualidade de imagem de definição normal (SD).

### Sugestões

 Pode gravar, reproduzir ou editar filmes apenas na qualidade de imagem seleccionada. Para gravar, reproduzir ou editar filmes noutra qualidade de imagem, execute esta definição.

# CÓD.DADOS

Durante a reprodução, a sua câmara de vídeo apresenta as informações gravadas automaticamente (código de dados) na altura da gravação.

#### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [VER DEF.IMAGENS] → [CÓD.DADOS] → uma definição desejada → ○K → ₽ → Х

<b>&gt;</b>	DESLIGAR	O código de dados não aparece no ecrã.
	DATA/HORA	Mostra a data e a hora.
	DADOS CÂMARA	Mostra os dados de programação da câmara.

#### DATA/HORA



- 1 Data
- 2 Hora

### DADOS CÂMARA

#### Filme



Fotografia



- 3 SteadyShot desactivado
- 4 Brilho
- 5 Equilíbrio do branco
- 6 Ganho
- 7 Velocidade do obturador
- 8 Valor de abertura
- 9 Exposição

### Sugestões

- Se ligar a câmara de vídeo a um televisor, o código de dados aparece no ecrã do televisor.
- Dependendo da condição do suporte de gravação, aparecem as barras [--:--].

# DEF.VISOR/SOM (Opções para regular o som e o ecrã)

As predefinições estão marcadas com ▶.

### **VOLUME**

Pode ajustar o volume do som de reprodução.

#### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.VISOR/SOM] → [VOLUME] →  $\blacksquare$  (mais baixo)/  $\blacksquare$  (mais alto) →  $\bowtie$  →  $\boxdot$  →  $\boxtimes$ 

### **SINAL SONORO**

#### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.VISOR/SOM] → [SINAL SONORO] → uma definição desejada → ○K →  $\triangleright$ D →  $\times$ 

•	LIGAR	Ouve uma melodia quando iniciar/parar a gravação ou utilizar o painel digital.
	DESLIGAR	Cancela a melodia.

# **BRILHO LCD**

Pode regular o brilho do ecrã LCD.

#### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\rightleftarrows$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.VISOR/SOM] → [BRILHO LCD] →  $\rightleftarrows$  (mais escuro)/ $\rightleftarrows$  (mais claro) →  $\rightleftarrows$   $\rightleftarrows$   $\Longrightarrow$   $\rightleftarrows$ 

- Sugestões
- · Esta regulação não afecta as imagens gravadas.

# LUZ FND.LCD (nível da luz de fundo do LCD)

Pode ajustar a luminosidade da luz de fundo do LCD.

#### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.VISOR/SOM] → [LUZ FND.LCD] → uma definição desejada → ○K → ₽ → X

<b>•</b>	NORMAL	Luminosidade normal.
	BRILHO	Aumenta a luminosidade do ecrã LCD.

#### Notas

- Quando liga a câmara de vídeo à tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido,
   [BRILHO] é automaticamente seleccionado para a definição.
- Quando selecciona [BRILHO], a vida útil da bateria é ligeiramente reduzida durante a gravação.
- Se abrir o painel LCD 180 graus, de maneira a ficar com o ecrá voltado para fora e o empurrar até ficar encostado à câmara de vídeo, a programação passa automaticamente a [NORMAL].

### Sugestões

• Esta regulação não afecta as imagens gravadas.

# COR LCD

Pode regular a cor do ecrã LCD.

#### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.VISOR/SOM] → [COR LCD] →  $\blacksquare$  (menor intensidade)/ $\blacksquare$  (maior intensidade) →  $\boxdot$  →  $\blacksquare$ 

# Sugestões

· Esta regulação não afecta as imagens gravadas.

# DEF.SAÍDA (Opções quando ligada a um televisor)

As predefinições estão marcadas com ▶.

#### **FORMATO TV**

Tem de converter o sinal, consoante o televisor ligado quando reproduzir filmes e fotografias. Os filmes e fotografias gravados são reproduzidos de acordo com as seguintes instruções.

#### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\rightleftarrows$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.SAÍDA] → [FORMATO TV] → uma definição desejada →  $\boxdot$  →  $\boxdot$  →  $\bigstar$ 

Seleccione esta opção para visualizar os seus filmes num televisor 16:9 (panorâmico). Os filmes e fotografias gravados são reproduzidos como descrito em baixo.

Filmes e fotografias gravados no modo 16:9 (panorâmico)

Seleccione esta opção para visualizar os seus filmes e fotografias num televisor 4:3 normal. Os filmes e fotografias gravados são reproduzidos como descrito em baixo.

Filmes e fotografias gravados no modo 16:9 (panorâmico)

Filmes e fotografias gravados no modo 16:9 (panorâmico)

4:3

### Notas

A relação horizontal/vertical de filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) é 16:9.

# VISUALIZAÇÃO (Visualização)

Pode definir o local de visualização das indicações de ecrã.

#### Passos

**↑** (HOME) →  $\blacksquare$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.SAÍDA] → [VISUALIZAÇÃO] → uma definição desejada →  $\bigcirc$ K →  $\boxdot$  →  $\bigcirc$ X

•	LCD	Apresenta indicações como o código de tempo no ecrã LCD.	
	SAÍD-V/LCD	Mostra indicações como o código de tempo no ecrã LCD e no ecrã do televisor.	

# **COMPONENTE**

Seleccione [COMPONENTE] quando ligar a câmara de vídeo a um televisor através da tomada de entrada de componente.

#### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\rightleftharpoons$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.SAÍDA] → [COMPONENTE] → uma definição desejada →  $\bowtie$  →  $\bowtie$  →  $\bowtie$ 

	576i	Seleccione esta opção quando ligar a câmara de vídeo a um televisor através da tomada de entrada de componente.
•	1080i/576i	Seleccione esta opção quando ligar a câmara de vídeo a um televisor que tenha a tomada de entrada de componente e seja capaz de exibir o sinal 1080i.

# **RESOLUÇÃO HDMI**

Seleccione a resolução de imagem de saída quando ligar a câmara de vídeo a um televisor com um cabo HDMI.

#### **Passos**

**↑** (HOME) →  $\blacksquare$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.SAÍDA] → [RESOLUÇÃO HDMI] → [CONTEÚDOS HD]/[CONTEÚDOS SD] → uma definição desejada →  $\boxdot$  →  $\boxdot$  →  $\boxdot$  →  $\boxdot$  →  $\boxdot$  →  $\boxdot$  →

#### CONTEÚDOS HD

Defina a resolução de imagem de saída gravada com qualidade de imagem de alta definição (HD).

•	AUTO	Definição normal (emite o sinal de acordo com o televisor automaticamente).
	1080i	Emite o sinal 1080i.
	720p	Emite o sinal 720p.
	576p	Emite o sinal 576p.

#### CONTEÚDOS SD

Defina a resolução de imagem de saída gravada com qualidade de imagem de definição normal (SD).

<b>&gt;</b>	AUTO	Definição normal (emite o sinal de acordo com o televisor automaticamente).
	576p	Emite o sinal 576p.
	576i	Emite o sinal 576i.

# DEF.RLG./ A IDI (Opções de acerto do relógio e selecção do idioma)

As predefinições estão marcadas com ▶.

# ACERT.RELÓG.

Consulte a página 19.

### PROG.ÁREA

Pode regular um fuso horário sem parar o relógio. Se utilizar a câmara de vídeo noutros fusos horários, regule a área local. Consulte os fusos horários mundiais na página 106.

#### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\rightleftharpoons$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.RLG./  $\trianglerighteq$ IDI] → [PROG.ÁREA] → defina a sua área local utilizando  $\trianglerighteq$ / $\blacktriangledown$  →  $\trianglerighteq$  →  $\blacktriangledown$ 

### HR.VERÃO

Pode alterar esta definição sem parar o relógio. Defina para [LIGAR] para avançar 1 hora.

#### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.RLG./  $\trianglerighteq$  IDI] → [HR.VERÃO] → uma definição desejada →  $\trianglerighteq$  →  $\trianglerighteq$  →  $\trianglerighteq$ 

<b>•</b>	DESLIGAR	Não define a hora de verão.
	LIGAR	Define a hora de verão.

# A DEF.IDIOMA

Pode seleccionar o idioma que quer utilizar no ecrã LCD.

#### **Passos**

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\rightleftarrows$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.RLG./ AIDI] → [ ADEF.IDIOMA] → uma definição desejada → ○K →  $\boxdot$  → Х

### Sugestões

 A câmara de vídeo oferece o [ENG[SIMP]] (inglês simplificado) para o caso de não conseguir encontrar o seu idioma nativo nas opções.

# DEF.GERAIS (Outras opções de configuração)

As predefinições estão marcadas com ▶.

### **MODO DEMO**

Quando a câmara de vídeo estiver ligada a uma tomada de parede, aparece um filme de demonstração durante cerca de 10 minutos após ligar o indicador luminoso 🖽 (Filme) pressionando MODE.

#### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.GERAIS] → [MODO DEMO] → uma definição desejada → ○K

<b>&gt;</b>	LIGAR	Aparece a demonstração.
	DESLIGAR	A demonstração não aparece.

### Sugestões

- Quando define esta opção para [LIGAR] e toca em OK, a demonstração começa a ser reproduzida.
- A demonstração será interrompida.
  - Quando prime START/STOP ou PHOTO
  - Se tocar no ecrá durante a demonstração (a demonstração recomeça passados cerca de 10 minutos.)

  - Quando prime ♠ (HOME) ou ► (VER IMAGENS)
- Um filme gravado será registado como o filme de demonstração, se cumprir os seguintes requisitos.
  - O filme está protegido
  - O filme é o primeiro apresentado no ecrã VISUAL INDEX
  - O filme é gravado na memória interna
  - O filme é gravado com qualidade de imagem de alta definição (HD)

### **CALIBRAÇÃO**

Consulte a página 113.

### **DESLIG.** AUTO (Desligar automaticamente)

Pode definir a sua câmara de vídeo para desligar automaticamente quando não a utilizar durante mais de 5 minutos.

#### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\rightleftarrows$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.GERAIS] → [DESLIG. AUTO] → uma definição desejada → [SIM] →  $\boxdot$ 

•	5min	A câmara de vídeo desliga-se automaticamente.
	NUNCA	A câmara de vídeo não se desliga automaticamente.

#### Notas

 Quando liga a câmara de vídeo a uma tomada de parede, [DESLIG. AUTO] é automaticamente definido para [NUNCA].

# LIGAÇÃO PELO LCD

Pode configurar a câmara de vídeo para se ligar e desligar quando abre e fecha o ecrã LCD.

#### Passos

 $\spadesuit$  (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.GERAIS] → [LIGAÇÃO PELO LCD] → uma definicão desejada → ○K →  $\rightleftarrows$   $\rightarrow$   $\blacktriangleright$ 

<b>&gt;</b>	LIGAR	A câmara de vídeo liga-se e desliga-se quando o ecrã LCD é aberto e fechado.
	DESLIGAR	A câmara de vídeo não se liga nem desliga quando o ecrã LCD é aberto ou fechado.

# CONTROL.P/HDMI (Controlo para HDMI)

Quando ligar a sua câmara de vídeo a um televisor compatível "BRAVIA" Sync com o cabo HDMI (vendido separadamente), pode reproduzir filmes na sua câmara de vídeo apontando o telecomando do televisor para o mesmo (p. 47).

#### **Passos**

♠ (HOME) →  $\clubsuit$  (DEFINIÇÕES) → [DEF.GERAIS] → [CONTROL.P/HDMI] → uma definição desejada → ○K →  $\blacktriangleright$ D →  $\bigcirc$ X

<b>•</b>	LIGAR	Opera a câmara de vídeo usando o telecomando do televisor.
	DESLIGAR	Não opera a câmara de vídeo usando o telecomando do televisor.

# Funções definidas no 😉 OPTION MENU

As opções que apenas pode definir no ♣ OPTION MENU serão descritas em baixo. As predefinições estão marcadas com ▶.

# MED.LUZ/FC.PTO

Pode regular a luminosidade e a focagem para o motivo seleccionado simultaneamente. Esta função permite-lhe utilizar [MED.LUZ] (p. 87) e [FOCO PONTO] (p. 88) simultaneamente.

#### **Passos**

No modo de gravação,  $\P$  (OPTION)  $\rightarrow \P$   $\rightarrow \P$  (MED.LUZ/FC.PTO]  $\rightarrow$  toque no motivo para o qual pretende ajustar a luminosidade e focagem em  $\rightarrow \P$  [FIM]  $\rightarrow \square$ 



Para regular a luminosidade e focagem automaticamente, toque em [AUTO].

#### Notas

• [EXPOSIÇÃO] e [FOCO] são automaticamente definidos para [MANUAL].

### MED.LUZ (Medidor flexível da luz de um ponto)

Pode regular e fixar a exposição do motivo para o gravar com o brilho adequado, mesmo que o contraste entre o motivo e o fundo seja muito grande, tais como motivos iluminados por um foco de luz intenso num palco.

#### **Passos**

No modo de gravação,  $\Phi$  (OPTION) →  $\blacksquare$  → [MED.LUZ] → toque no ponto que pretende fixar e ajustar a exposição no ecrã → [FIM] →  $\blacksquare$ 



Para repor a definição na exposição automática, toque em [AUTO].

#### Notas

• [EXPOSIÇÃO] é automaticamente definido para [MANUAL].

# **FOCO PONTO**

Pode seleccionar e regular o ponto de focagem para o apontar para um motivo que não se encontre no centro do ecrã.

#### Passos

No modo de gravação,  $\P$  (OPTION)  $\rightarrow \P$   $\rightarrow$  [FOCO PONTO]  $\rightarrow$  toque no ponto a ser focado dentro da moldura ou ecrã  $\rightarrow$  [FIM]  $\rightarrow \square$ 



Para regular automaticamente a focagem, toque em [AUTO].

#### Motas Output Description Output Description

• [FOCO] é automaticamente definido para [MANUAL].

# **TELE MACRO**

Esta função é útil para filmar motivos pequenos, como flores ou insectos. Pode desfocar o fundo destacando o motivo com mais nitidez.

#### **Passos**

No modo de gravação,  $\stackrel{\bullet}{=}$  (OPTION)  $\rightarrow$   $\stackrel{\bullet}{=}$   $_1$   $\rightarrow$  [TELE MACRO]  $\rightarrow$  uma definição desejada  $\rightarrow$   $\bigcirc$ K  $\rightarrow$   $\bigcirc$ D

<b>•</b>	DESLIGAR	Cancela TELE MACRO. (TELE MACRO é também cancelado quando desloca o selector de zoom para o lado W.)		
	LIGAR (TV)	O zoom (p. 32) move-se automaticamente para a parte superior do lado T (teleobjectiva) e permite gravar motivos próximos até cerca de 50 cm.		

### Notas

- Quando gravar um motivo distante, a focagem pode ser difícil e demorar algum tempo.
- Regule a focagem manualmente ([FOCO], p. 89) se tiver dificuldade em utilizar a focagem automática.

# **EXPOSIÇÃO**

Pode regular o brilho de uma imagem manualmente. Regule o brilho quando o motivo estiver demasiado claro ou demasiado escuro.

#### **Passos**

No modo de gravação, �⊆ (OPTION) → •■2 → [EXPOSIÇÃO] → [MANUAL] →
□ (mais escuro)/□ (mais claro) → □ → □



Para regular automaticamente a exposição, toque em [AUTO].

# **FOCO**

Pode regular a focagem manualmente. Pode seleccionar esta função se quiser focar intencionalmente um determinado motivo.

#### **Passos**

No modo de gravação,  $\P$  (OPTION)  $\rightarrow \P$   $\Rightarrow$  [FOCO]  $\rightarrow$  [MANUAL]  $\rightarrow \P$  (focar motivos próximos)/ $\P$  (focar motivos distantes)  $\rightarrow \P$ 



Para regular automaticamente a focagem, toque em [AUTO].

#### Notas

- Quando define [FOCO] para [MANUAL], @ aparece.
- A mínima distância possível entre a câmara de vídeo e motivo, enquanto é mantida uma focagem de cerca de 1 cm para grande angular e cerca de 80 cm para teleobjectiva.

### Sugestões

- ♣ aparece quando não é possível regular a focagem para mais perto e ♣ aparece quando não é possível regular a focagem para mais longe.
- É mais fácil focar o motivo movendo o selector de zoom eléctrico na direcção de T (teleobjectiva) para regular a focagem e, em seguida, em direcção a W (grande angular) para regular o zoom para a gravação. Se quiser gravar um motivo a pouca distância, desloque o selector de zoom eléctrico para W (grande angular) e, em seguida, regule a focagem.
- A informação da distância focal (a distância a que o motivo é focado; utilizada como um guia se
  estiver escuro e é difícil regular a focagem) aparece durante alguns segundos nos seguintes casos. (Esta
  informação não será apresentada correctamente se estiver a utilizar uma objectiva de conversão (vendido
  separadamente))
  - Quando o modo de focagem é mudado de automático para manual
  - Quando define a focagem manualmente

# SELECÇÃO CENA

Pode gravar imagens eficazmente em diversas situações.

### **Passos**

No modo de gravação,  $\P$  (OPTION)  $\to \P$   $\Rightarrow$  [SELECÇÃO CENA]  $\to$  uma definição desejada  $\to \boxtimes \to \boxminus$ 

	AUTO C			
•	AUTO	Grava automática e eficazmente imagens sem a função [SELECÇÃO CENA].		
	CREPÚSCULO* ( <b>→</b> )	Mantém a atmosfera escura de ambientes distantes em cenas de crepúsculo.		
	VELA (🕯)	Mantém a atmosfera escurecida de uma cena à luz da vela.	020	
	NASCER& PÔR SOL* Reproduz a atmosfera das cenas, tais como o nascer e o pôr-do-sol.			
	FOGO DE ARTIFÍCIO*  (**)  Tira fotos espectaculares de fogo de artifício.			
	Grava motivos distantes de forma clara. Esta definição também impede que, ao filmar um motivo, a câmara de vídeo foque o vidro ou malhas de metal em janelas.			
	RETRATO (Retrato suave) (🏥) Realça motivos, como pessoas ou flores, criando um fundo suave.			
	PROJECTOR** (♣)	Se os motivos estiverem iluminados por uma luz forte, evita que as pessoas fiquem com a cara demasiado branca.		
	PRAIA** ( <b>?_</b> )	Tira fotos do azul vivo do oceano ou lago.		
	NEVE** ( <b>&amp;</b> )	Tira fotos nítidas de uma paisagem coberta de neve.		

<sup>\*</sup> Regulado para focar apenas motivos mais distantes.

#### Notas

• Se definir [SELECÇÃO CENA], a definição [EQ.BRANCO] é cancelada.

<sup>\*\*</sup> Regulado para não focar motivos a curta distância.

# EQ.BRANCO (Equilíbrio do branco)

Pode regular o equilíbrio de cores de acordo com a luminosidade do ambiente de gravação.

#### **Passos**

No modo de gravação,  $\P$  (OPTION)  $\to \P$   $\Rightarrow$  [EQ.BRANCO]  $\to$  uma definição desejada  $\to OK \to P$ 



•	AUTO	O equilíbrio do branco é regulado automaticamente.	
	EXTERIOR (₩)	O equilíbrio do branco é regulado de forma apropriada para as seguintes condições de gravação:  – Exteriores  – Vistas nocturnas, anúncios de néon e fogo-de-artifício  – Nascer ou pôr do sol  – Com luz fluorescente durante o dia	
condições de gravação: — Interiores — Em cenas de festas ou em estúdios onde as comudam rapidamente — Com lâmpadas de vídeo num estúdio, com lá		<ul> <li>Interiores</li> <li>Em cenas de festas ou em estúdios onde as condições de iluminação</li> </ul>	
	UM TOQUE (►□)	O equilíbrio do branco será regulado de acordo com a luz ambiente.  ① Toque em [UM TOQUE]. ② Enquadre um objecto branco como, por exemplo, uma folha de papel, para preencher o ecrã com as mesmas condições de iluminação que vai utilizar para filmar o motivo. ③ Toque em [┺☑].  ┺☑ pisca rapidamente. Depois de regular e memorizar o equilíbrio do branco, o indicador pára de piscar.	

### Notas

- Defina [EQ.BRANCO] para [AUTO] ou ajuste a cor em [UM TOQUE] sob lâmpadas fluorescentes brancas ou uma luz branca fria.
- Se seleccionar [UM TOQUE], continue a enquadrar os motivos brancos enquanto №2 estiver a piscar rapidamente.
- 💆 pisca lentamente se não tiver sido possível definir [UM TOQUE].
- Quando [UM TOQUE] tiver sido seleccionado, se № continuar a piscar após tocar em OK, defina [EQ. BRANCO] para [AUTO].
- Se definir [EQ.BRANCO], [SELECÇÃO CENA] é definido para [AUTO].

#### Sugestões

- Se mudou a bateria enquanto [AUTO] estava seleccionado ou transportou a sua câmara de vídeo para o
  exterior após a ter utilizado em interiores (ou vice versa), seleccione [AUTO] e aponte a câmara para um
  motivo branco próximo, durante cerca de 10 segundos, para obter um melhor equilíbrio de cores.
- Quando o equilíbrio do branco tiver sido definido com [UM TOQUE], se mudar as condições de iluminação ou levar a sua câmara de vídeo de dentro de uma casa para o exterior ou vice versa, necessita de voltar a executar o procedimento [UM TOQUE] para reajustar o equilíbrio do branco.

#### **FADER**

Pode gravar uma transição com os seguintes efeitos, adicionando-a ao intervalo entre cenas. Seleccione o efeito desejado no modo [ESPERA] (para o aparecimento gradual) ou [GRAVAR] (para o desaparecimento gradual).

#### **Passos**

•	DESLIGAR	Não utiliza um efeito.		
	FADER BRANCO	Aparece/desaparece gradualmente com o efeito branco.	Saída	Entrada
	FADER PRETO	Aparece/desaparece gradualmente com o efeito preto.	Saída	Entrada

Para cancelar o fader antes de iniciar a operação, toque em [DESLIGAR].

# Sugestões

• Quando carregar em START/STOP, a definição é apagada.

# MIC.ZOOM INC. (Microfone de zoom incorporado)

Pode gravar um filme com som direccional à medida que aproxima ou afasta.

#### **Passos**

No modo de gravação,  $\stackrel{\bullet}{=}$  (OPTION)  $\rightarrow \stackrel{\bullet}{=} \rightarrow$  [MIC.ZOOM INC.]  $\rightarrow$  uma definição desejada  $\rightarrow \bigcirc \mathbb{K} \rightarrow \bigcirc$ 

<b>•</b>	DESLIGAR	O microfone não grava som seguindo a aproximação ou o afastamento.		
	LIGAR (季)	O microfone grava som seguindo a aproximação ou o afastamento.		

# NIV.REF.MIC. (Nível de referência do microfone)

Pode seleccionar o nível do microfone para a gravação do som.

#### Passos

No modo de gravação,  $\P$  (OPTION)  $\to \blacksquare \to [NIV.REF.MIC.] \to uma definição desejada <math>\to \boxdot \to \boxdot$ 

•	NORMAL	Grava vários sons ambiente, convertendo-os para um nível apropriado.		
	BAIXO ( <b>‡</b> ↓)	Grava fielmente o som ambiente. Seleccione [BAIXO] se quiser gravar um som incrível e poderoso numa sala de concertos, etc. (Esta programação não é adequada para gravar conversas.)		

# TEMP.AUTO

Prima PHOTO para a iniciar a contagem decrescente. É gravada uma fotografia após cerca de  $10~{\rm segundos}.$ 

# Passos

No modo de gravação, **©** (OPTION) → **=** → [TEMP.AUTO] → uma definição desejada → ○K → ₽

▶ DESLIGAR         Cancelar o temporizador automático.		Cancelar o temporizador automático.
		Inicia a gravação do temporizador automático. Para cancelar a gravação, toque em [REINIC].

# Resolução de problemas

# Resolução de problemas

Se surgirem problemas na utilização da câmara de vídeo, utilize a lista de resolução de problemas apresentada abaixo para identificar o problema. Se o problema persistir, desligue a fonte de alimentação e entre em contacto com o representante da Sony.

• (	Operações	gerais/Modo	Eas	y Hand	ycam
-----	-----------	-------------	-----	--------	------

p. 94
• Baterias/fontes de alimentaçãop. 95
• Ecrã LCDp. 95
"Memory Stick PRO Duo"p. 96
• Gravar
• Reproduzir
Reproduzir imagens gravadas no "Memory
Stick PRO Duo" noutros dispositivos p. 98
• Editar filmes/fotografias na sua câmara de vídeo
p. 98
Reproduzir no televisorp. 98
• Copiar/Ligar a outros dispositivosp. 99
• Funções que não podem ser utilizadas
simultaneamente n 99

# Notas sobre o envio da sua câmara de vídeo para reparação

- Pode ser necessário inicializar a câmara de vídeo ou alterar a memória interna actual da câmara de vídeo, dependendo do problema. Se isso acontecer, os dados guardados na memória interna serão apagados. Certifique-se de que guarda os dados da memória interna noutro suporte (cópia de segurança) antes de enviar a sua câmara de vídeo para reparação (p. 59, consulte também o Manual de instruções). Não compensaremos qualquer perda de dados da memória interna.
- Durante a reparação, poderemos ter de verificar uma quantidade mínima de dados armazenados na memória interna para investigar o problema. No entanto, o seu agente Sony não copiará nem reterá os seus dados.

# Operações gerais/Modo Easy Handycam

#### A câmara não se liga.

- Coloque uma bateria carregada na câmara de vídeo (p. 17).
- A ficha do transformador de CA foi desligada da tomada de parede. Ligue-a à tomada de parede (p. 17).

### A câmara de vídeo não funciona, mesmo quando o interruptor de alimentação está ligado.

- Depois de ligada, a câmara de vídeo demora alguns segundos até estar pronta para filmar. Isso não é sinónimo de avaria.
- Desligue o transformador de CA da tomada de parede ou retire a bateria e, em seguida, volte a ligá-la cerca de 1 minuto depois. Se as funções ainda não funcionarem, carregue em RESET (p. 7) utilizando um objecto pontiagudo. (Se carregar em RESET, todas as definições, incluindo a definição do relógio, são repostas.)

#### Os botões não funcionam.

- Durante o modo Easy Handycam, os seguintes botões/as seguintes funções não estão disponíveis.
  - Zoom de reprodução (p. 41)
  - Para ligar e desligar a luz de fundo do LCD (p. 34)

### O botão 😉 (OPTION) não é apresentado.

 O OPTION MENU não pode ser utilizado quando no modo Easy Handycam.

# As definições do menu mudaram automaticamente.

- No modo Easy Handycam quase todas as opções de menu voltam automaticamente às predefinicões.
- Algumas opções do menu, como [ DIM. IMAGEM], mantêm as definições feitas antes do funcionamento da Easy Handycam.

- No modo Easy Handycam, algumas opções de menu são fixas do seguinte modo.
  - [MODO GRV]: [HD SP] ou [SD SP]
  - [DEF.MOLDURA]: [LIGAR]
  - [CÓD.DADOS]: [DATA/HORA]
- Algumas opções de menu mantêm a definição efectuada durante o funcionamento da Easy Handycam mesmo após terminar o funcionamento da Easy Handycam.
- As seguintes opções de menu regressam às predefinição passadas mais de 12 horas após fechar o ecrã LCD.
  - [LUZ FUNDO AUTO.]
  - [MED.LUZ/FC.PTO]
  - [MED.LUZ]
  - [FOCO PONTO]
  - [EXPOSIÇÃO]
  - [FOCO]
  - [SELECÇÃO CENA]
  - [EQ.BRANCO]
  - [MIC.ZOOM INC.]
  - [NIV.REF.MIC.]

#### A câmara de vídeo aquece.

 A câmara de vídeo pode aquecer durante o funcionamento. Isso não é sinónimo de avaria.

# Baterias/fontes de alimentação

#### A câmara desliga-se repentinamente.

- Utilize o transformador de CA.
- A câmara de vídeo encontra-se predefinida para desligar automaticamente se passarem cerca de 5 minutos sem ser operada (DESLIG. AUTO). Altere a definição de [DESLIG. AUTO] (p. 86), ou ligue novamente a alimentação.
- Carregue a bateria (p. 17).

# O indicador luminoso CHG (carga) não se acende quando a bateria está a ser carregada.

- Feche o ecrã LCD (p. 17).
- Coloque a bateria na câmara de vídeo correctamente (p. 17).
- Ligue o cabo de alimentação à tomada de parede correctamente.
- A bateria está carregada (p. 17).

# O indicador luminoso CHG (carga) pisca enquanto a bateria está a ser carregada.

 Coloque a bateria na câmara de vídeo correctamente (p. 17). Se o problema persistir, desligue o transformador de CA da tomada de parede e contacte o seu representante da Sony. A bateria pode estar danificada.

#### O indicador de carga residual da bateria recarregável não mostra o tempo correcto.

- A temperatura ambiente está demasiado alta ou baixa. Isso não é sinónimo de avaria.
- A bateria não foi suficientemente carregada.
   Volte a carregar totalmente a bateria. Se o problema persistir, substitua a bateria por uma nova (p. 112).
- Dependendo do ambiente de utilização, o tempo indicado pode não estar correcto.

#### A bateria descarrega-se rapidamente.

- A temperatura ambiente está demasiado alta ou baixa. Isso não é sinónimo de avaria.
- A bateria não foi suficientemente carregada.
   Volte a carregar totalmente a bateria. Se o problema persistir, substitua a bateria por uma nova (p. 112).

# Ecrã LCD

#### As opções de menu aparecem esbatidas.

- Não pode seleccionar opções esbatidas na gravação/reprodução.
- Há algumas funções que não pode activar simultaneamente (p. 99).

#### Os botões não aparecem no painel digital.

- Toque ligeiramente no ecrã LCD.
- Prima DISP na câmara de vídeo (p. 34).

# Os botões do painel digital não funcionam correctamente ou não funcionam de todo.

 Regule o painel digital ([CALIBRAÇÃO]) (p. 113).

### "Memory Stick PRO Duo"

# Não podem ser efectuadas operações com o "Memory Stick PRO Duo".

 Se utilizar um "Memory Stick PRO Duo" formatado num computador, volte a formatálo na câmara de vídeo (p. 66).

### As imagens gravadas no "Memory Stick PRO Duo" não podem ser apagadas.

- O número máximo de imagens que pode eliminar no ecrã de índice de uma só vez é 100
- Não é possível eliminar as imagens protegidas.

# O nome do ficheiro de dados não é indicado correctamente ou pisca.

- · O ficheiro está danificado.
- O formato do ficheiro não é compatível com a sua câmara de vídeo (p. 110).

#### Gravar

Consulte também o "Memory Stick PRO Duo" (p. 96).

# Carregar em START/STOP ou PHOTO não grava imagens.

- O ecrã de reprodução é apresentado. Prima MODE para ∰ (Filme) ou ♠ (Fotografia) (p. 28, 30).
- A sua câmara de vídeo está a gravar a imagem que acabou de captar no suporte de gravação.
   Não pode efectuar uma nova gravação durante este período.
- O suporte de gravação está cheio. Apague imagens desnecessárias (p. 48).
- O número total de filmes ou fotografias ultrapassa a capacidade de gravação da sua câmara de vídeo (p. 103). Apague imagens desnecessárias (p. 48).

### As fotografias não podem ser gravadas.

- Não consegue gravar fotografias juntamente com:
  - [GR.LEN.SUAVE]
  - [FADER]

# O indicador luminoso permanece aceso ou a piscar mesmo que pare de gravar.

 A sua câmara de vídeo está a gravar a cena que acabou de captar no suporte de gravação.

#### O campo de imagens parece diferente.

 O campo de imagens pode parecer diferente consoante a condição da câmara de vídeo. Isso não é sinónimo de avaria.

### O tempo real de gravação de filmes é menor do que o tempo de gravação estimado do suporte de gravação.

 Dependendo das condições de gravação, o tempo disponível para gravação pode ser inferior, por exemplo, quando gravar um motivo de movimento rápido, etc. (p. 103).

### Há uma diferença de tempo entre o ponto em que carregou em START/STOP e o ponto em que a gravação do filme começa/pára.

 Na câmara de vídeo, pode haver uma ligeira diferença de tempo entre o ponto em que carregou em START/STOP e o ponto real em que a gravação começa/pára. Isso não é sinónimo de avaria.

# A relação horizontal/vertical do filme (16:9 (panorâmico)/4:3) não pode ser alterada.

 A relação horizontal/vertical de filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) é 16:9 (panorâmico).

#### A focagem automática não funciona.

- Defina [FOCO] para [AUTO] (p. 89).
- As condições de gravação não são adequadas para focagem automática. Regule a focagem manualmente (p. 89).

### SteadyShot não funciona.

• Defina [IISTEADYSHOT] para [LIGAR] (p. 70).

 Mesmo que [EISTEADYSHOT] esteja definido para [LIGAR], a câmara de vídeo poderá não conseguir compensar as vibrações excessivas.

# Os motivos que passam pela frente da objectiva muito depressa aparecem tortos.

Este fenómeno tem o nome de plano focal.
 Isso não é sinónimo de avaria. Devido à forma como o dispositivo de imagem (sensor CMOS) lê sinais de imagem, os motivos que passam rapidamente pela frente da objectiva podem aparecer tortos dependendo das condições da gravação.

# A imagem aparece escura no ecrã e o motivo não aparece no ecrã.

 Carregue sem soltar em DISP durante alguns segundos para ligar a luz de fundo (p. 34).

#### Aparecem riscas horizontais nas imagens.

 Isso acontece se gravar imagens sob a luz de uma lâmpada fluorescente, de sódio ou de mercúrio. Isso não é sinónimo de avaria.

# Aparecem faixas pretas quando grava um ecrã de televisor ou ecrã de computador.

• Defina [☐STEADYSHOT] para [DESLIGAR] (p. 70).

# [LUZ FND.LCD] não pode ser ajustado.

- Não é possível ajustar [LUZ FND.LCD] quando:
  - O painel LCD da câmara de vídeo estiver fechado com o ecrã LCD virado para fora.
  - A corrente é fornecida pelo transformador de CA.

# Reproduzir

### As imagens não podem ser reproduzidas.

 Seleccione o suporte de gravação e a qualidade de imagem do filme que deseja reproduzir tocando em (HOME) → (GERIR SUPORTE) → [DEE.SUPOR.FILM.]/[DEF. SUPOR.FOTO.] (p. 63). 

# As fotografias não podem ser reproduzidas.

- Não pode reproduzir fotografias se tiver modificado os ficheiros ou pastas ou tiver editado os dados num computador. (Nesse caso o nome do ficheiro pisca.) Isso não é sinónimo de avaria.
- Pode não conseguir reproduzir fotografias gravadas por outros dispositivos. Isso não é sinónimo de avaria.

# ? aparece indicado sobre uma imagem no ecrá VISUAL INDEX.

- Isso pode aparecer numa imagem gravada noutros dispositivos, editada num computador, etc.
- Removeu o transformador de CA ou a bateria antes do indicador luminoso se apagar após a gravação. Pode danificar os seus dados de imagem e aparece 2.

# aparece indicado sobre uma imagem no ecrã VISUAL INDEX.

# O som não se ouve ou está muito baixo durante a reprodução.

- Aumente o volume (p. 36).
- Quando o ecrã LCD está fechado, o som não se ouve. Abra o ecrã LCD.
- Quando grava som com [NIV.REF.MIC.]
   (p. 93) definido para [BAIXO], o som gravado pode ser difícil de ouvir.
- Não podem ser gravados sons durante a filmagem de um filme de cerca de 3 segundos com [GR.LEN.SUAVE].

# O som do canal esquerdo e o do canal direito não têm o mesmo nível quando reproduzir filmes em computadores ou noutros dispositivos.

- Altere o tipo de conversão do som (tipo downmix) quando fizer a reprodução em dispositivos com som estéreo de 2 canais. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o dispositivo de reprodução.
- Altere o som para 2 canais quando criar um disco através do software fornecido "PMB".

# Os filmes são reproduzidos automaticamente.

 Os filmes são reproduzidos automaticamente como filme de demonstração quando o filme gravado cumpre um determinado requisito da sua câmara de vídeo (p. 85). Isso não é sinónimo de avaria.

# Reproduzir imagens gravadas no "Memory Stick PRO Duo" noutros dispositivos

#### As imagens não podem ser reproduzidas ou o "Memory Stick PRO Duo" não é reconhecido.

 Não pode reproduzir filmes gravados com a qualidade de imagem de alta definição (HD) num "Memory Stick PRO Duo" num dispositivo incompatível com o formato AVCHD.

# Editar filmes/fotografias na sua câmara de vídeo

#### Não consegue fazer a edição.

 É impossível fazer a edição por causa das condições da imagem.

# Não pode adicionar filmes à Lista de Reprodução.

• Não há espaço livre no suporte de gravação.

- Pode adicionar um máximo de 999 filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) ou 99 filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD) a uma Lista de Reprodução. Apague filmes desnecessários da Lista de Reprodução (p. 57).
- Não pode adicionar fotografias à Lista de Reprodução.

#### Não é possível dividir um filme.

- O filme é demasiado curto e não pode ser dividido.
- · Não é possível dividir um filme protegido.

# Não consegue captar uma fotografia de um filme.

 O suporte de gravação onde pretende guardar fotografias está cheio.

# Reproduzir no televisor

# Não é reproduzido som nem imagem no televisor ligado.

- Quando está a utilizar o cabo A/V componente, defina o [COMPONENTE] de acordo com os requisitos do dispositivo ligado (p. 83).
- Quando utilizar a ficha de vídeo componente, certifique-se de que as fichas vermelha e branca do cabo de ligação A/V se encontram ligadas (p. 45, 46).
- As imagens não são emitidas a partir da tomada HDMI OUT, se os sinais de protecção de direitos de autor estiverem gravados nas imagens.
- Quando utilizar a ficha S VIDEO, certifique-se de que as fichas vermelha e branca do cabo de ligação A/V se encontram ligadas (p. 46).

# A imagem aparece distorcida no televisor 4:3.

• Isso acontece quando visualiza uma imagem gravada no modo 16:9 (panorâmico) num televisor 4:3. Defina [FORMATO TV] correctamente (p. 82) e reproduza a imagem.

# Aparecem bandas pretas no topo e fundo do ecrã do televisor 4:3.

 Isso acontece quando visualiza uma imagem gravada no modo 16:9 (panorâmico) num televisor 4:3. Isso não é sinónimo de avaria.

### Copiar/Ligar a outros dispositivos

# As imagens não são copiadas correctamente.

- Não pode copiar imagens utilizando o cabo HDMI.
- O cabo de ligação A/V não está ligado correctamente. Certifique-se de que liga o cabo à tomada de entrada a outro dispositivo (p. 60).

# Funções que não podem ser utilizadas simultaneamente

A lista seguinte mostra combinações de funções e opções do menu que não podem ser utilizadas.

Não pode utilizar	Por causa das definições indicadas a seguir
[DETECÇÃO ROSTO]	[GR.LEN.SUAVE], [ZOOM DIG.], [MED.LUZ/FC.PTO], [MED.LUZ], [FOCO PONTO], [EXPOSIÇĂO], [FOCO], [CREPÚSCULO], [VELA], [NASCER& PÔR SOL], [FOGO DE ARTIFÍCIO], [PAISAGEM], [PROJECTOR], [PRAIA], [NEVE], [EQ.BRANCO],
[DETECÇÃO DEFIN.]	[GR.LEN.SUAVE], [ZOOM DIG.], [FADER], [TEMP. AUTO]
[SENSIBIL. SORRISO]	[GR.LEN.SUAVE], [ZOOM DIG.], [FADER], [TEMP. AUTO]
[PRIORID. SORRISO]	[GR.LEN.SUAVE], [ZOOM DIG.], [FADER], [TEMP. AUTO]
[DEF.MOLDURA]	[GR.LEN.SUAVE]
[SELECÇÃO CENA]	[FADER], [TELE MACRO]

# Visor de diagnóstico automático/ Indicadores de aviso

Se aparecerem indicadores no ecrã LCD, verifique o seguinte.

Se o problema persistir depois de tentar resolvê-lo algumas vezes, contacte o seu representante da Sony ou centro de assistência técnica autorizado da Sony.



# C:(ou E:) $\square\square:\square\square$ (Visor de diagnóstico automático)

#### C:04:□□

- A bateria não é uma bateria "InfoLITHIUM" (série H). Utilize uma bateria "InfoLITHIUM" (série H) (p. 111).
- Ligue a ficha de CC do transformador de CA à tomada DC IN da câmara de vídeo firmemente (p. 17).

#### C:13:□□ / C:32:□□

 Desligue a fonte de alimentação. Volte a ligá-la e opere novamente a sua câmara de vídeo.

### 

 Ocorreu uma avaria que não pode ser reparada por si. Contacte o seu representante da Sony ou centro de assistência técnica autorizado da Sony. Forneça-lhes o código de 5 dígitos que começa com a letra "E".

# 101-0001 (Indicador de aviso relativo a ficheiros)

#### Piscar lento

- O ficheiro está danificado.
- Não é possível ler o ficheiro.

#### (Aviso do nível de carga da bateria)

#### Piscar lento

• A bateria está quase gasta.

 Consoante o ambiente de funcionamento ou as condições da bateria, △☐ pode piscar, mesmo que a bateria ainda tenha carga para cerca de 20 minutos.

# (Indicador de aviso relativo a "Memory Stick PRO Duo")

#### Piscar lento

- Os espaços livres para gravar imagens estão a esgotar-se. Para o tipo de "Memory Stick" que pode utilizar com a sua câmara de vídeo, consulte a página 63.
- Nenhum "Memory Stick PRO Duo" introduzido (p. 63).

### Piscar rápido

- Não há espaços livres suficientes para gravar imagens. Depois de guardar as imagens noutro suporte (p. 59, consulte também Manual de instruções) apague imagens desnecessárias ou formate o "Memory Stick PRO Duo" (p. 66).
- - GERIR SUPORTE) → [REPAR.F.BD.
     IMG] → o suporte de gravação.
- O "Memory Stick PRO Duo" está danificado.

### 

- O "Memory Stick PRO Duo" está danificado.
- O "Memory Stick PRO Duo" não está formatado correctamente (p. 66).

# [2] (Indicador de aviso relativo a "Memory Stick Duo" incompatível)

• Foi introduzido um "Memory Stick Duo" incompatível (p. 63).

### • (Indicador de aviso relativo à protecção contra gravação do "Memory Stick PRO Duo")

 O acesso ao "Memory Stick PRO Duo" foi bloqueado noutro dispositivo.

# (Indicador de aviso relativo ao aviso de vibração da câmara)

 A câmara de vídeo está instável, o que provoca facilmente a sua vibração. Segure bem a câmara com ambas as mãos e comece a gravar. No entanto, o indicador de aviso de vibração não desaparece.

# (Indicador de aviso relativo à gravação de fotografias)

- O suporte de gravação está cheio.
- As fotografias n\u00e3o podem ser gravadas durante o processamento. Aguarde uns instantes e depois grave.

### Sugestões 🌎

 Ouve-se uma melodia quando os indicadores de aviso aparecem no ecrã.

### Descrição das mensagens de aviso

Se aparecerem mensagens no ecrã, siga as instruções.

# Suporte de gravação

# Erro na formatação da memória interna.

 A memória interna da câmara de vídeo é definida de modo diferente do formato predefinido. Executar [FORMATAR SUPOR.]
 (p. 66) pode permitir-lhe utilizar a câmara de vídeo. Isto irá apagar todos os dados da memória interna.

#### Erro de dados.

 Ocorreu um erro durante a leitura ou escrita da memória interna da câmara de vídeo. Ficheiro da base de dados de imagens danificado. Deseja criar um novo ficheiro? Informação de gestão do filme em HD danificada. Criar nova informação?

 O ficheiro de gestão de imagens está danificado. Quando toca em [SIM], é criado um novo ficheiro de gestão de imagens. As imagens antigas gravadas no suporte não podem ser reproduzidas (Ficheiros de imagem não estão danificados). Se executar [REPAR. F.BD.IMG] após criar a nova informação, é possível reproduzir as imagens gravadas antigas. Se não funcionar, copie a imagem utilizando o software fornecido.

Foram encontradas inconsistências no ficheiro da base de dados de imagens. Deseja reparar o fic.base de dados imagens?

Ficheiro da base de dados de imagens danificado. Deseja reparar o ficheiro da base de dados de imagens?
Foram encontradas inconsis.no fic.base de dados imag. Não pode grav.ou reprod. filmes HD. Deseja reparar o fic.base de dados imag.?

- O ficheiro de gestão de imagens está danificado e não consegue gravar filmes ou fotografias. Toque em [SIM] para reparar.
- Pode gravar fotografias num "Memory Stick PRO Duo".

# A recuperar dados.

 A sua câmara de vídeo tenta recuperar automaticamente os dados se a gravação de dados não for executada correctamente.

### Impossível recuperar dados.

 Falhou a gravação de dados no suporte da câmara de vídeo. Foram feitas várias tentativas para recuperar os dados, mas não foram bem sucedidas.

#### M Reintroduza o Memory Stick.

 Volte a introduzir o "Memory Stick PRO Duo" algumas vezes. Se mesmo assim o indicador piscar, o "Memory Stick PRO Duo" pode estar danificado. Tente com outro "Memory Stick PRO Duo"

# SO Memory Stick não está formatado correctamente.

 Verifique o formato e, se necessário, formate o "Memory Stick PRO Duo" com a sua câmara de vídeo (p. 66).

# T Pasta imagens fixas cheia. Não pode gravar imagens fixas.

- Não pode criar pastas com mais de 999MSDCF. Não pode criar ou apagar pastas utilizando a sua câmara de vídeo.
- Formate o "Memory Stick PRO Duo" (p. 66) ou apague pastas utilizando o seu computador.

# O Memory Stick pode não conseguir gravar ou reproduzir filmes.

• Utilize um "Memory Stick" recomendado para a sua câmara de vídeo (p. 63).

# O Memory Stick pode não conseguir gravar ou reproduzir imagens correctamente.

 Utilize um "Memory Stick" recomendado para a sua câmara de vídeo (p.63).

# Não ejecte o Memory Stick durante a escrita. Pode danificar os dados.

 Volte a introduzir o "Memory Stick PRO Duo" e siga as instruções apresentadas no ecrã LCD.

#### Não é possível fazer mais selecções.

- Pode adicionar um máximo de 999 filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) ou 99 filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD) a uma Lista de Reprodução.
- Pode seleccionar apenas 100 imagens de uma vez para:
  - Apagar filmes/fotografias
  - Proteger filmes/fotografias ou desactivar a protecção
  - Copiar filmes
  - Copiar fotografias
  - Editar a lista de reprodução de filmes/ fotografias com qualidade de imagem de alta definição (HD)

#### Dados protegidos

 Tentou apagar dados protegidos. Desactive a protecção dos dados.

# Informações adicionais

# Tempo de gravação de filmes/número de fotografias que é possível gravar

"HD" significa qualidade de imagem de alta definição e "SD" significa qualidade de imagem normal.

# Tempo estimado de gravação e reprodução com cada bateria

# Tempo de gravação

O tempo aproximado (min.) disponível utilizando uma bateria completamente carregada.

(unidade: minuto)

Bateria	Tempo de gravação contínua		Tempo de gravação normal	
Qualidade de imagem	HD	SD	HD	SD
NP-FH50 (fornecido)	90	110	45	55
NP-FH70	195	235	95	115
NP-FH100	440	535	220	265

- Cada tempo de gravação é medido nas seguintes condições:
  - [MODO GRV]: SteadyShot
  - Quando a luz de fundo do LCD se acende
- O tempo de gravação normal mostra o número aproximado de minutos de gravação quando começa/pára a gravação, liga/desliga o indicador luminoso MODE e utiliza o zoom.
- Tempos estimados quando utilizar a câmara de vídeo a 25 °C (recomenda-se 10 °C a 30 °C.)
- Se utilizar a câmara de vídeo com temperaturas baixas, os tempos de gravação e de reprodução diminuem.
- Consoante as condições em que utilizar a câmara de vídeo, os tempos de gravação e de reprodução diminuem.

### Tempo de reprodução

O tempo aproximado (min.) disponível utilizando uma bateria completamente carregada.

	(unidade: minuto)	
Bateria	Painel LCD aberto	
Qualidade de imagem	HD	SD
NP-FH50 (fornecido)	135	155
NP-FH70	290	330
NP-FH100	650	745

· Quando a luz de fundo do LCD se acende

# Tempo de gravação de filmes estimado

#### Memória interna

Qualidade de imagem de alta definição (HD)

 (unidade: hora minuto)

 Modo de gravação
 Tempo de gravação

 [HD FH]
 55 m (55 m)

 [HD HQ]
 1 h 55 m (1 h 20 m)

 [HD SP]
 2 h 25 m (1 h 40 m)

 [HD LP]
 3 h 15 m (2 h 30 m)

#### Qualidade de imagem de definição normal (SD)

(unidade: hora minuto)

	(umadae mora minato)
Modo de gravação	Tempo de gravação
[SD HQ]	2 h (1 h 45 m)
[SD SP]	2 h 50 m (1 h 45 m)
[SD LP]	6 h (3 h 50 m)

# Sugestões

 Pode gravar filmes com um máximo de 3.999 cenas, com qualidade de imagem de alta definição (HD), e 9.999 cenas com qualidade de imagem de definição normal (SD).

- A câmara de vídeo utiliza o formato VBR (Taxa de bits variável) para ajustar automaticamente a qualidade de imagem, de modo adequado à cena de gravação. Esta tecnologia provoca flutuações no tempo de gravação do suporte. Os filmes que contêm imagens de movimento rápido e complexas são gravados com uma taxa de bits superior, reduzindo assim o tempo de gravação.
- O número entre ( ) indica o tempo de gravação mínimo

### "Memory Stick PRO Duo"

#### Qualidade de imagem de alta definição (HD)

### (unidade: minuto)

	AVC HD	AVC HD	AVC HD	AVC HD
	16M	9M	7M	5M
	(FH)	(HQ)	(SP)	(LP)
1GB	6	10	15	20
	(6)	(9)	(10)	(15)
2GB	10	25	35	45
	(10)	(20)	(25)	(35)
4GB	25	55	70	95
	(25)	(40)	(50)	(70)
8GB	55	115	145	195
	(55)	(80)	(100)	(150)
16GB	115	230	290	390
	(115)	(165)	(205)	(300)

#### Qualidade de imagem de definição normal (SD)

#### (unidade: minuto)

		(umua	de: Illilluto)
	SD 9M	SD 6M	SD 3M
	(HQ)	(SP)	(LP)
1GB	10	20	40
	(10)	(10)	(25)
2GB	25	40	85
	(25)	(25)	(55)
4GB	55	80	170
	(50)	(50)	(110)
8GB	115	170	355
	(105)	(105)	(230)
16GB	235	340	715
	(210)	(210)	(460)

### Notas

 Os números na tabela têm como base a utilização de um "Memory Stick PRO Duo" Sony.

- O tempo de gravação pode variar dependendo das condições de gravação e do motivo, [MODO GRV] (p. 68), e o tipo de "Memory Stick"
- O número entre ( ) indica o tempo de gravação mínimo.

# Número estimado de fotografias que é possível gravar

#### Memória interna

Pode gravar um máximo de 9.999 fotografias.

### "Memory Stick PRO Duo"

	4,0M 2304 × 1728 <b>L</b> 4.0M
1GB	470
2GB	970
4GB	1850
8GB	3850
16GB	7700

- O tamanho da imagem seleccionada tem efeito quando se acende o indicador luminoso (Fotografia).
- O número de fotografias que é possível gravar exibidas refere-se ao tamanho máximo de imagem da câmara de vídeo. O número real de fotografias que é possível gravar é exibido no ecrã LCD durante a gravação (p. 8).

### Notas

- Os números na tabela têm como base a utilização de um "Memory Stick PRO Duo" Sony. O número de fotografias que é possível gravar varia consoante as condições de gravação e o tipo de "Memory Stick".
- A composição única de pixels do ClearVid e do sistema de processamento de imagem (BIONZ) da Sony proporciona uma resolução de imagem fixa equivalente aos tamanhos descritos.

### Sugestões

 Pode também utilizar um "Memory Stick Duo" com uma capacidade inferior a 1 GB para gravar fotografias.

# Utilizar a câmara de vídeo no estrangeiro

#### Fonte de alimentação

Pode utilizar a câmara de vídeo em todos os países/regiões utilizando o transformador de CA fornecido com a sua câmara, com uma tensão de 100 V a 240 V CA, numa amplitude de 50 Hz/60 Hz.

# Visualizar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD)

Em países/regiões onde 1080/50i é suportado, pode visualizar os filmes com a mesma qualidade de imagem de alta definição (HD) que os filmes gravados. Necessita de um televisor (ou monitor) baseado no sistema PAL e compatível com 1080/50i com tomadas de entrada de componente e AUDIO/VIDEO. Um cabo A/V componente ou um cabo HDMI (vendido separadamente) têm de ser ligados.

# Visualizar filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD)

Para visualizar filmes com qualidade de imagem de definição normal (SD), necessita de um televisor baseado no sistema PAL com tomadas de entrada AUDIO/VIDEO. Um cabo de ligação A/V tem de ser ligado.

#### Sobre sistemas de cores do televisor

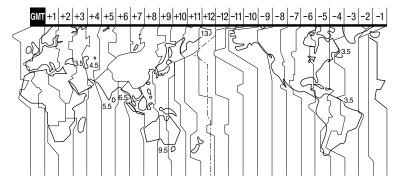
A sua câmara de vídeo está baseada no sistema PAL. Se pretender ver a imagem reproduzida num televisor, tem de ter um televisor baseado no sistema PAL com uma tomada de entrada AUDIO/VIDEO

Sistema	Utilizado em
PAL	Austrália, Áustria, Bélgica, China, República Checa, Dinamarca, Finlândia, Alemanha, Holanda, HongKong, Hungria, Itália, Kuwait, Malásia, Nova Zelândia, Noruega, Polónia, Portugal, Singapura, República Eslovaca, Espanha, Suécia, Suíça, Tailândia, Reino Unido, etc.
PAL-M	Brasil
PAL-N	Argentina, Paraguai, Uruguai
PAL-N NTSC	Argentina, Paraguai, Uruguai Ilhas Bahamas, Bolívia, Canadá, América Central, Chile, Colômbia, Equador, Guiana, Jamaica, Japão, Coreia, México, Peru, Suriname, Taiwan, Filipinas, E.U.A., Venezuela, etc.

# Acertar o relógio para a hora local

Quando utilizar a câmara de vídeo no estrangeiro, pode acertar facilmente o relógio para a hora local, programando o fuso horário. Toque em ♠ (HOME) → ➡ (DEFINIÇÕES) → [DEF.RLG./♠IDI] → [PROG.ÁREA] e [HR.VERÃO] (p. 84).

### Fusos horários mundiais

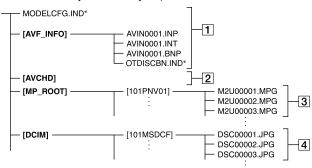


Diferenças de zona horária	Definição da área
GMT	Lisboa, Londres
+01:00	Berlim, Paris
+02:00	Helsínquia, Cairo, Istambul
+03:00	Moscovo, Nairobi
+03:30	Teerão
+04:00	Abu Dhabi, Baku
+04:30	Cabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutá, Nova Deli
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Yangon
+07:00	Banguecoque, Jacarta
+08:00	HongKong, Singapura, Beijing
+09:00	Seul, Tóquio
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sidney
+11:00	Ilhas Salomão
+12:00	Fiji, Wellington, Eniwetok, Kwajalein
-11:00	Samoa
-10:00	Havai

Diferenças de zona horária	Definição da área
-09:00	Alaska
-08:00	Los Angeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Cidade do México
-05:00	Nova Iorque, Bogotá
-04:00	Santiago
-03:30	St.John's
-03:00	Brasília, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Açores, Cabo Verde.

# Estrutura de ficheiro/pasta na memória interna e "Memory Stick PRO Duo"

A estrutura do ficheiro/pasta é apresentada em baixo. Geralmente, não tem de confirmar a estrutura de ficheiros/pastas quando gravar/reproduzir filmes e fotografias na câmara de vídeo. Para desfrutar de filmes ou fotografias ligando a câmara de vídeo a um computador, consulte "Guia do PMB" e depois utilize a aplicação fornecida.



- \* Apenas para a memória interna
- Ticheiros de gestão de imagens Se apagar os ficheiros, não pode gravar/ reproduzir correctamente as imagens. Por predefinição, os ficheiros estão ocultos e geralmente não aparecem.
- 2 HD pasta de informação de gestão de filmes

Esta pasta contém dados de gravação de filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD). Não tente abrir esta pasta ou aceder ao seu conteúdo a partir de um computador. Se o fizer pode danificar os ficheiros de imagem ou impedir que os ficheiros de imagem sejam reproduzidos.

3 Ficheiro de vídeo SD (Ficheiros MPEG2)

A extensão dos ficheiros é ".MPG". O tamanho máximo é 2 GB. Se a capacidade de um ficheiro exceder os 2 GB, o ficheiro fica dividido.
Os números de ficheiros aumentam automaticamente. Quando a capacidade de número de ficheiros excede 9999, é criada outra pasta para gravar novos ficheiros de filme.

O nome da pasta aumenta: [101PNV01] → [102PNV01]

[4] Ficheiros de fotografias (ficheiros JPEG)

A extensão dos ficheiros é ".JPG". Os números de ficheiros aumentam automaticamente. Quando a capacidade de número de ficheiros excede 9999, é criada outra pasta para gravar novos ficheiros de fotografias.

O nome da pasta aumenta:  $[101MSDCF] \rightarrow [102MSDCF]$ 

- Definindo ★ (HOME) → ★ (OUTROS)
   → [LIGAÇÃO USB] → [LIGAÇÃO USB
   || /[LIGAÇÃO USB □], pode aceder ao suporte de gravação a partir do computador através da ligação USB.
- Não modifique os ficheiros ou pastas na câmara de vídeo a partir do computador. Os ficheiros de imagens podem ser destruídos ou podem não ser reproduzidos.
- Não garantimos o funcionamento, se executar a operação acima descrita.
- Se apagar ficheiros de imagem, siga os passos na página 48. Não apague os ficheiros de imagem na câmara de vídeo, directamente a partir do computador.
- Não formate o suporte de gravação utilizando um computador. A câmara de vídeo pode não funcionar correctamente.
- Não copie os ficheiros no suporte de gravação do computador. O funcionamento não é garantido.

# Manutenção e precauções

# Sobre o formato AVCHD

#### O que é o formato AVCHD?

O formato AVCHD é um formato de câmara de vídeo digital de alta definição utilizado na gravação de sinais de alta definição (HD) da especificação 1080i\*1 ou 720p\*2, utilizando uma tecnologia de codificação de compressão de dados eficiente. O formato MPEG-4 AVC/H 264 é adoptado para comprimir dados de vídeo, e o sistema Dolby Digital ou Linear PCM é utilizado para comprimir dados áudio. O formato MPEG-4 AVC/H.264 é capaz de comprimir imagens com maior eficiência do que o formato de compressão de imagem convencional. O formato MPEG-4 AVC/H.264 permite que um sinal de vídeo de alta definição gravado numa câmara de vídeo digital seja gravado em discos DVD de 8 cm, num disco rígido interno, em memória flash, num "Memory Stick PRO Duo", etc.

# Gravação e reprodução na câmara de vídeo

Com base no formato AVCHD, a câmara de vídeo grava com a qualidade de imagem de alta definição (HD) abaixo mencionada. Para além da qualidade de imagem de alta definição (HD), a câmara de vídeo é capaz de gravar um sinal de definição normal (SD) no formato convencional MPEG2.

Sinal vídeo\*3: MPEG-4 AVC/H.264  $1920 \times 1080/50$ i,  $1440 \times 1080/50$ i Sinal áudio: Dolby Digital 2canais Suporte de gravação: Memória interna, "Memory Stick PRO Duo"

- \*1 Especificação 1080i Uma especificação de alta definição que utiliza 1.080 linhas de varridas efectivas e o sistema entrelaçado.
- \*2 Especificação 720p Uma especificação de alta definição que utiliza 720 linhas de varridas efectivas e o sistema progressivo.
- \*3 Os dados gravados em formato AVCHD que não o acima mencionado não podem ser reproduzidos na câmara de vídeo.

# Sobre o "Memory Stick"

Um "Memory Stick" é um suporte de gravação IC portátil e compacto com grande capacidade de dados.
Pode utilizar apenas um "Memory Stick Duo", com cerca de metade do tamanho de um "Memory Stick" padrão com a sua câmara de vídeo.

No entanto, não garantimos o funcionamento de todos os tipos de "Memory Stick Duo" com a câmara de vídeo.

Tipos de "Memory Stick"	Gravar/Reproduzir
"Memory Stick Duo" (com MagicGate)	_
"Memory Stick PRO Duo"	0
"Memory Stick PRO-HG Duo"	O*

- \* Este produto não suporta a transferência de dados paralelos de 8 bits mas suporta a transferência de dados paralelos de 4 bits como acontece com o "Memory Stick PRO Duo".
- Este produto não grava nem reproduz dados que utilizam a tecnologia "MagicGate".
   "MagicGate" é uma tecnologia de protecção de direitos de autor que grava e transfere os conteúdos em formato encriptado.
- Um "Memory Stick PRO Duo" formatado por um computador (Windows OS/Mac OS) não tem uma compatibilidade garantida com a sua câmara de vídeo.

- A velocidade de leitura/gravação de dados pode variar consoante a combinação do "Memory Stick PRO Duo" e do produto compatível com "Memory Stick PRO Duo" que utilizar.
- Os dados podem ficar danificados ou perdidos nos seguintes casos (não haverá compensação pela perda dos danos):
  - Se ejectar o "Memory Stick PRO Duo" ou desligar a câmara de vídeo enquanto esta está a ler ou a gravar ficheiros de imagem no "Memory Stick PRO Duo" (enquanto o indicador luminoso está aceso ou a piscar)
  - Se utilizar o "Memory Stick PRO Duo" próximo de ímanes ou campos magnéticos
- Recomenda-se que faça cópias de segurança dos dados importantes no disco rígido do computador.
- Proceda com cuidado para não aplicar demasiada força quando gravar numa área de memo de um "Memory Stick PRO Duo".
- Não coloque uma etiqueta ou objecto semelhante num "Memory Stick PRO Duo" ou num adaptador para "Memory Stick Duo".
- Quando transportar ou guardar um "Memory Stick PRO Duo", coloque-o na respectiva caixa.
- Não toque com os dedos nem com objectos metálicos nos terminais.
- Não dobre, não deixe cair nem aplique demasiada força no "Memory Stick PRO Duo".
- Não desmonte nem modifique o "Memory Stick PRO Duo".
- Não molhe o "Memory Stick PRO Duo".
- Mantenha o "Memory Stick PRO Duo" fora do alcance de crianças pequenas. Existe o risco de uma criança o engolir.
- Não introduza qualquer objecto que não o "Memory Stick PRO Duo" na ranhura de "Memory Stick Duo". Se o fizer, pode causar uma avaria.
- Não utilize nem mantenha o "Memory Stick PRO Duo" nos seguintes locais:
  - Locais com temperaturas muito altas, como um automóvel estacionado ao sol
  - Locais expostos à luz solar directa
  - Locais com muita humidade ou expostos a gases corrosivos

#### Acerca do adaptador para "Memory Stick Duo"

- Quando utilizar um "Memory Stick PRO Duo" com um dispositivo compatível com "Memory Stick", certifique-se de que insere o "Memory Stick PRO Duo" num adaptador para "Memory Stick Duo".
- Quando utilizar um "Memory Stick PRO Duo" com um dispositivo compatível com "Memory Stick" inserindo o "Memory Stick PRO Duo" no adaptador para "Memory Stick Duo", certifique-se de que o "Memory Stick PRO Duo" é inserido na direcção correcta. Lembrese de que uma utilização incorrecta pode causar uma avaria.
- Quando utilizar um "Memory Stick PRO Duo" inserido num adaptador para "Memory Stick Duo" num dispositivo compatível com "Memory Stick", certifique-se de que o adaptador para "Memory Stick PRO Duo" é inserido no dispositivo na direcção correcta. Se for inserido na direcção errada, o dispositivo pode ficar danificado.
- Não insira um adaptador para "Memory Stick Duo" sem um "Memory Stick PRO Duo" colocado num dispositivo compatível com "Memory Stick". Se o fizer, pode provocar avarias no dispositivo.

#### Acerca do "Memory Stick PRO Duo"

 A capacidade máxima de memória de um "Memory Stick PRO Duo" que pode ser utilizada com a sua câmara de vídeo é de 16 GB.

# Compatibilidade dos dados de imagem

- Os ficheiros de dados de imagem gravados no "Memory Stick PRO Duo" pela câmara de vídeo estão em conformidade com a norma universal "Design rule for Camera File system" estabelecida pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Não pode reproduzir nesta câmara de vídeo fotografias gravadas noutros dispositivos (DCR-TRV900E ou DSC-D700/D770) que não respeitem esta norma universal. (Estes modelos não são comercializados em algumas regiões.)

- Se não puder utilizar um "Memory Stick PRO Duo" que tenha sido utilizado com outro dispositivo, formate-o com a câmara de vídeo (p. 66). Note que a formatação apaga todas as informações do "Memory Stick PRO Duo".
- Pode não conseguir reproduzir as imagens nesta câmara de vídeo:
  - Se reproduzir dados de imagem modificados no computador
  - Se reproduzir dados de imagem gravados com outro dispositivo

#### A bateria "InfoLITHIUM"

A câmara de vídeo só funciona com uma bateria "InfoLITHIUM" (série H).
As baterias da série "InfoLITHIUM" H têm a marca (1) mournium (1).

#### O que é uma bateria "InfoLITHIUM"?

- Uma bateria "InfoLITHIUM" é uma bateria de iões de lítio com funções que permitem trocar informações relacionadas com as condições de funcionamento, entre a câmara de vídeo e um transformador de CA/carregador (vendido separadamente).
- A bateria "InfoLITHIUM" calcula o consumo de energia em função das condições de funcionamento da câmara e mostra a indicação da carga residual da bateria em minutos.
- A bateria NP-FH50 é compatível com "ActiFORCE." "ActiFORCE" é um sistema de alimentação de nova geração. A capacidade da bateria, carregamento rápido e a velocidade e precisão dos cálculos de carga restante foram melhorados, quando comparados com as actuais baterias "InfoLITHIUM" da série P.

### Para carregar a bateria

- Antes de começar a utilizar a câmara de vídeo, carregue a bateria.
- Recomenda-se que carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 10 °C a 30 °C até o indicador luminoso CHG (carga) se apagar. Se carregar a bateria fora desta amplitude de temperatura, poderá não conseguir carregá-la de modo eficiente.

#### Para utilizar a bateria com eficiência

- O rendimento da bateria diminui quando a temperatura ambiente for de 10 °C ou inferior, e a duração do tempo durante o qual pode utilizar a bateria diminui. Nesse caso, efectue uma das seguintes operações para utilizar a bateria durante um período mais longo.
  - Coloque a bateria no bolso para a aquecer e instale-a na câmara de vídeo imediatamente antes de comecar a filmar.
  - Utilize uma bateria de grande capacidade:
     NP-FH70/FH100 (vendido separadamente).
- Uma utilização frequente do ecrã LCD ou uma operação frequente de reprodução, avanço ou recuo rápido provoca um maior consumo de carga da bateria. Recomendamos que utilize uma bateria de grande capacidade: NP-FH70/ FH100 (vendido separadamente).
- Certifique-se de que fecha o ecrá LCD quando não estiver a gravar ou a reproduzir na câmara de vídeo. Também há consumo da bateria quando a câmara se encontra no modo de espera ou de pausa de reprodução.
- Tenha sempre à mão baterias de reserva para o dobro ou o triplo do tempo de gravação esperado e faça uma gravação experimental antes de fazer a gravação definitiva.
- Não exponha a bateria à água. A bateria não é à prova de água.

# Sobre o indicador de carga residual da bateria

- Se a câmara de vídeo se desligar mesmo que o indicador de carga residual da bateria mostre que esta tem carga suficiente para funcionar, carregue totalmente a bateria de novo. A indicação da carga residual da bateria aparece correctamente. No entanto, pode, por vezes, não conseguir corrigir o indicador de carga residual da bateria, se utilizar a bateria durante muito tempo a altas temperaturas, com demasiada frequência ou se a deixar totalmente carregada. Considere a indicação da carga residual da bateria como uma orientação do tempo aproximado.

#### Armazenamento da bateria

- Se não tencionar utilizar a bateria durante muito tempo, carregue-a totalmente e utilize-a na câmara de vídeo uma vez por ano para a manter a funcionar correctamente. Para guardar a bateria, retire-a da câmara de vídeo e coloquea num local seco e fresco.

#### Sobre a vida útil da bateria

- A capacidade da bateria vai diminuindo gradualmente à medida que é utilizada e que o tempo passa. Quando o tempo de duração da bateria for consideravelmente mais curto, é provável que esta esteja a necessitar de ser substituída.
- A duração da bateria depende da forma como é armazenada, das condições de utilização e do ambiente.

#### Sobre x.v.Color

- x.v.Color é um termo mais familiar para a norma xvYCC proposta pela Sony, e é uma marca comercial da Sony.
- xvYCC é uma norma internacional para espaço de cor em vídeo. Esta norma possibilita uma gama de cores mais alargada do que a norma de transmissão actualmente utilizada.

# Manuseamento da câmara de vídeo

#### Sobre utilização e cuidados

- Não utilize nem guarde a câmara de vídeo e os acessórios nos locais indicados a seguir:
- Sítios muito quentes, frios ou húmidos. Nunca exponha a câmara de vídeo e os acessórios a temperaturas superiores a 60 °C como, por exemplo, sob a incidência directa dos raios solares, perto de aquecedores ou no interior de um automóvel estacionado ao sol. Podem avariar-se ou ficar deformados.

- Perto de campos magnéticos fortes ou vibrações mecânicas. A câmara de vídeo pode não funcionar correctamente.
- Perto de ondas de rádio fortes ou radiações.
   A câmara de vídeo pode não gravar correctamente.
- Perto de receptores de AM e equipamento de vídeo. Pode provocar interferências.
- Praias de areia ou num local com pó. Se entrar areia ou pó na câmara de vídeo, esta pode avariar-se. Por vezes, estas avarias são irreparáveis.
- Junto de janelas ou no exterior, em sítios onde o ecrá LCD ou a objectiva possam ficar expostos à luz solar directa. Pode danificar o ecrá LCD.
- Utilize a câmara de vídeo com uma corrente CC 6,8 V/7,2 V (bateria) ou CC 8,4 V (transformador de CA).
- Para um funcionamento com CC ou CA, utilize os acessórios recomendados nestas instruções de funcionamento.
- Não deixe a câmara de vídeo molhar-se como, por exemplo, com chuva ou água do mar. Se a câmara se molhar, pode funcionar mal. Por vezes, estas avarias são irreparáveis.
- Se deixar cair um objecto ou um líquido dentro da câmara de vídeo, desligue-a e mande-a verificar por um agente da Sony antes de voltar a utilizá-la.
- Utilize a câmara de vídeo com cuidado e não a desmonte, modifique nem exponha a choques físicos ou impactos como marteladas, quedas ou pisadelas. Tenha especial cuidado com a objectiva.
- Mantenha o ecrã LCD fechado quando não utilizar a câmara de vídeo.
- Não embrulhe a câmara de vídeo, por exemplo, numa toalha, quando a utilizar. Se o fizer, o interior pode sobreaquecer.
- Quando desligar o cabo de alimentação, puxe-o pela ficha e não pelo cabo.
- Não coloque nada pesado em cima do cabo de alimentação porque pode danificá-lo.
- Não utilize uma bateria deformada ou danificada
- · Mantenha os contactos de metal limpos.

- Se o líquido da pilha (electrólito) se derramar:
  - Consulte os serviços de assistência técnica autorizados locais da Sony.
  - Lave bem toda a zona da pele que tenha estado em contacto com o líquido.
  - Se lhe entrar líquido nos olhos, lave-os com água abundante e consulte um médico.

# Se não tencionar utilizar a câmara de vídeo durante muito tempo

- Para manter a câmara de vídeo em óptimas condições durante muito tempo, ligue-a e deixea a funcionar gravando e reproduzindo imagens uma vez por mês.
- Gaste toda a carga da bateria antes de a guardar.

#### Condensação de humidade

Se transportar a câmara de vídeo directamente de um local frio para um local quente, a humidade pode condensar-se dentro da câmara de vídeo. Pode causar uma avaria.

- Se houver condensação de humidade Deixe a câmara de vídeo desligada durante cerca de 1 hora.
- Nota sobre a condensação de humidade Pode haver condensação de humidade se transportar a câmara de vídeo de um local frio para um local quente (ou vice-versa) ou se a utilizar num local húmido, como nos casos seguintes:
  - Transportar a câmara de vídeo de uma pista de esqui para um local aquecido por um aquecedor.
  - Transportar a câmara de vídeo de um automóvel ou de uma casa com o ar condicionado ligado para um local quente no exterior.
  - Utilizar a câmara de vídeo depois de uma tempestade ou de um aguaceiro.
  - Utilizar a câmara de vídeo num local quente e húmido.
- Como evitar a condensação de humidade Se transportar a câmara de vídeo de um local frio para um local quente, coloque-a num saco de plástico e feche-o muito bem. Retire-a do saco quando a temperatura no seu interior atingir a temperatura ambiente (cerca de 1 hora depois).

#### Ecrã LCD

- Não faça demasiada pressão sobre o ecrã LCD, porque pode causar cores irregulares e outros danos.
- Se utilizar a câmara de vídeo num local frio, pode aparecer uma imagem residual no ecrã LCD. Isso não é sinónimo de avaria.
- Enquanto estiver a utilizar a câmara de vídeo, a parte de trás do ecrã LCD pode sobreaquecer.
   Isso não é sinónimo de avaria

#### Para limpar o ecrã LCD

- Se o ecrã LCD tiver dedadas ou pó, é aconselhável limpar o ecrã com um pano macio.
- Se utilizar o kit de limpeza do LCD (vendido separadamente), não aplique o líquido de limpeza directamente no ecrã LCD. Utilize um papel de limpeza humedecido no líquido.

# Regulação do painel digital (CALIBRAÇÃO)

Os botões no painel digital podem não funcionar correctamente. Se isso acontecer, proceda da seguinte maneira. Recomenda-se que ligue a câmara de vídeo à tomada de parede através do transformador de CA fornecido, durante a utilização.

① Toque em  $\mathbf{\hat{n}}$  (HOME)  $\rightarrow \mathbf{\Xi}$  (DEFINIÇÕES)  $\rightarrow$  [DEF.GERAIS]  $\rightarrow$  [CALIBRAÇÃO].



② Toque em "X" apresentado no ecrã com o canto de um "Memory Stick PRO Duo" ou semelhante 3 vezes. Toque em [CANC.] para cancelar a calibração.

#### Notas

- Se não tiver carregado no ponto certo, experimente fazer a calibração de novo.
- Não utilize um objecto pontiagudo para fazer a calibração. Se o fizer, pode danificar o ecrã LCD.
- Não pode calibrar o ecrã LCD se estiver virado ou fechado com o ecrã virado para fora.

#### Como manusear a caixa

- Se a caixa estiver suja, limpe o corpo da câmara de vídeo com um pano macio ligeiramente humedecido em água e depois limpe a caixa com um pano macio e seco.
- Evite fazer o seguinte para n\u00e4o danificar o acabamento:
  - Utilizar químicos como diluente, benzina, álcool, panos com produtos químicos, repelentes, insecticidas e protector solar
  - Pegar na câmara de vídeo com as mãos sujas com as substâncias indicadas acima
  - Deixar a caixa em contacto com objectos de borracha ou vinil durante muito tempo

# Cuidados e armazenamento da obiectiva

- Limpe a superfície da objectiva com um pano macio nos seguintes casos:
  - Se a superfície da objectiva tiver dedadas
  - Em locais quentes ou húmidos
  - Se a objectiva estiver exposta ao ar marítimo como, por exemplo, numa praia
- Guarde a objectiva num local com boa ventilação e com pouco pó ou sujidade.
- Para evitar o aparecimento de bolor, limpe periodicamente a objectiva como se descreve acima.

#### Carregar a pilha recarregável préinstalada

A câmara de vídeo tem uma pilha recarregável pré-instalada que mantém a data, a hora e outras programações, mesmo que o ecră LCD esteja fechado. A pilha recarregável pré-instalada é carregada enquanto a câmara de vídeo estiver ligada à tomada de parede através do transformador de CA ou enquanto a bateria estiver instalada. A pilha descarrega-se totalmente em cerca de 3 meses se não utilizar, de todo, a câmara de vídeo. Utilize a câmara de vídeo depois de carregar a pilha recarregável pré-instalada. No entanto, mesmo que a pilha recarregável pré-instalada não esteja carregada, o funcionamento da câmara de vídeo não é afectado, desde que não grave a data.

# Como carregar a pilha recarregável pré-instalada

Ligue a câmara de vídeo a uma tomada de parede utilizando o transformador de CA fornecido e deixe-a com o ecrã LCD fechado durante mais de 24 horas.

# Nota sobre a eliminação/transferência do "Memory Stick PRO Duo"

Mesmo que apague os dados no "Memory Stick PRO Duo" ou formate o "Memory Stick PRO Duo" na sua câmara de video ou computador, não pode apagar por completo os dados do "Memory Stick PRO Duo". Quando entrega o "Memory Stick PRO Duo" a alguém, é aconselhável apagar por completo os dados através de software de eliminação de dados num computador. Além disso, quando elimina o "Memory Stick PRO Duo," é aconselhável destruir o corpo do "Memory Stick PRO Duo," Stick PRO Duo."

#### Marcas comerciais

- "Handycam" e HANDYCAM são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- "AVCHD" e o logótipo "AVCHD" são marcas comerciais da Panasonic Corporation e Sony
- Corporation.

  "Memory Stick", "Ammory Stick Duo", "Memory Stick Duo", "Memory Stick PRO Duo", "Memory Stick PRO Duo", "Memory Stick PRO-HG Duo", "Memory Stick PRO-HG Duo", "Memory Stick PRO-HG Duo",
  - "Memory Stick Micro", "MagicGate",
    "MAGICGATE", "MagicGate Memory
    Stick" e "MagicGate Memory Stick Duo" são
- Stick" e "MagicGate Memory Stick Duo" são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
  • "InfoLITHIUM" é uma marca comercial da
- Sony Corporation.
- "x.v.Colour" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- "BIONZ" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- "BRAVIA" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- "Blu-ray Disc" e o respectivo logótipo são marcas comerciais.
- O símbolo Dolby e double-D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licencing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista e DirectX são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos E.U.A. e/ou noutros países.
- Macintosh e Mac OS são marcas comerciais registadas da Apple Inc. nos E.U.A. e noutros países.
- Intel, Intel Core e Pentium s\u00e3o marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Intel Corporation ou das respectivas subsidi\u00e1riarias nos E.U.A. e noutros p\u00e1ses.
- Adobe, o logótipo Adobe e Adobe Acrobat são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Adobe Systems Incorporated nos E.U.A. e/ou noutros países.

Todos os outros nomes de produto aqui mencionados poderão ser marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respectivas empresas. Para além disso, <sup>TM</sup> e <sup>®</sup> não são mencionadas em todos os casos neste manual.

#### Notas sobre a Licença

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A NORMA MPEG-2. É EXPRESSAMENTE PROIBIDA A UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO PARA CODIFICAR INFORMAÇÃO DE VÍDEO PARA SUPORTES COMPRIMIDOS (QUE NÃO PARA USO PESSOAL DO CONSUMIDOR), A NÃO SER QUE QUE SEJA OBTIDA UMA LICENÇA (EM PATENTES APLICÁVEIS DO PORTFÓLIO DE PATENTES MPEG-2). A LICENÇA ESTÁ DISPONÍVEL A PARTIR DE MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

ESTE PRODUTO ESTÁ LICENCIADO SOB A LICENÇA DE PORTFÓLIO DE PATENTE AVC PARA UTILIZAÇÃO PESSOAL E NÃO-COMERCIAL POR PARTE DE UM CONSUMIDOR PARA (i) CODIFICAÇÃO DE VÍDEO DE ACORDO COM A NORMA AVC ("VÍDEO AVC") E / OU (ii) DESCODIFICAÇÃO DE VÍDEO AVC CODIFICADO POR UM CONSUMIDOR NUMA ACTIVIDADE PESSOAL E NÃO-COMERCIAL E/OU OBTIDO A PARTIR DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO LICENCIADO PARA O FORNECIMENTO DE VÍDEO AVC. NENHUMA LICENCA SERÁ CONCEDIDA OU CONSIDERADA IMPLÍCITA PARA QUALQUER OUTRO TIPO DE UTILIZAÇÃO. PODE OBTER INFORMAÇÕES ADICIONAIS JUNTO DA MPEG LA, L.L.C. VISITE <HTTP://MPEGLA.COM>

O software "C Library", "Expat", "zlib" e "libjpeg" é fornecido com a câmara de filmar. Este software é fornecido com base nos contratos de licença dos proprietários dos direitos de autor. Com base nos pedidos dos proprietários dos direitos de autor destas aplicações de software, é nossa obrigação informá-lo do indicado abaixo. Leia as secções seguintes.

Leia "license1.pdf" na pasta "License" do CD-ROM. Aí encontram-se as licenças (em Inglês) do software "C Library", "Expat", "zlib" e "libipeg".

# Acerca do software GNU GPL/LGPL aplicado

O software elegível para as GNU General Public License (daqui em diante referida como "GPL") ou GNU Lesser General Public License (daqui em diante referida como "LGPL") seguintes incluído na câmara de vídeo.

A presente serve para o informar de que tem o direito de aceder, modificar e redistribuir o código fonte relativo a estes programas de software sob as condições da GPL/LGPL fornecida.

O código fonte é fornecido na web. Utilize o seguinte URL para o transferir. Quando transferir o código fonte, seleccione DCR-SR87 como modelo da câmara de vídeo.

http://www.sony.net/Products/Linux/
Gostaríamos que não nos contactasse para informações acerca do código fonte.

Leia "license2.pdf" na pasta "License" do CD-ROM. Aí encontram-se as licenças (em Inglês) do

Para ver o PDF, tem de ter o Adobe Reader. Se não estiver instalado no computador, pode transferi-lo a partir da página web da Adobe Systems: http://www.adobe.com/

software "GPL", e "LGPL".

# Índice

Símbolos	Criar um disco com qualidade	Ficheiros de gestão de imagem
1080i/576i83	de imagem de definição normal (SD)60	107
16:982	(SD)00	Filmes22, 25, 28, 35
4:382	D	FOCO89
576i83	DADOS CÂMARA79	FOCO PONTO88
	DATA/HORA20, 78	FOGO DE ARTIFÍCIO90
A	DEF.APRES.SLIDES42	Formatar66
ACERT.RELÓG19, 84	DEF.DETEC.ROSTO76	FORMATAR SUPOR66, 67
APAGAR48	DEF.FILMES68	Formato AVCHD109
Apagar dados48, 66	DEF.FUNC.ROSTO76	FORMATO TV82
Aplicar o zoom32, 41	DEF.GERAIS85	Fotografias24, 27, 30, 36
Apresentação de Slides42	DEF.IDIOMA20, 84	Função HELP10
В	DEF.MOLDURA76, 99	Funcionamento Easy Handycam
Bateria17	DEF.RLG./IDI84	22
Bateria "InfoLITHIUM"11	DEF.SAÍDA82	G
"BRAVIA" Sync47	DEF.SUPOR.FILM63	GERIR SUPORTE63
BRILHO LCD80	DEF.SUPOR.FOTO63	GR.LEN.SUAVE33
BRILIO LCD00	DEF.VISOR/SOM80	Grande angular32
C	DEFINIÇÕES FOTO73	Gravador de discos60
Cabo de ligação A/V60	DEFINIR HD/SD68, 78	Gravador de DVD59
Cabo USB59	Descrição das mensagens de	Gravar
CALIBRAÇÃO113	aviso100	Guia do PMB2
CAP.RESTANTE71	DESLIG. AUTO86	GUIA ENQUAD71, 74
Captar uma fotografia a partir de	DETECÇÃO DE ROSTO76	Guia LIGAÇÃO TV43
um filme50	DETECÇÃO DEFIN77, 99	
CAPTURAR FOTO50	DETECÇÃO ROSTO99	H
Carregar a bateria17	DIM.IMAGEM73	HOME MENU10, 12
Carregar a bateria no estrangeiro	DIVIDIR55	HQ68
	Dual Rec32	HR.VERÃO84
CÓD.DADOS78		
COMPONENTE83		
Condensação de humidade113	EDIT48	Indicadores no ecrã8
CONTROL.P/HDMI86	EQ.BRANCO91	Índice3
Copiar51, 52	ESVAZIAR67	Índice de Datas40
COPIAR FILME51	EXPOSIÇÃO88	INFO.DA BATERIA62
COPIAR FOTO52	EXTERIOR91	INFO.SUPORTE65
COR LCD81	F	INTERIOR91
CREPÚSCULO90	FADER92	Itens fornecidos14
Criar um disco59	FADER BRANCO92	
Criar um disco com qualidade de	FADER BRANCO92 FADER PRETO92	JPEG107
imagem de alta definição (HD)		,2 2010/
59	FH68	
	ficheiro107	LIGAÇÃO PELO LCD86

LIGAÇÃO USB59	P	Tempo estimado de gravação e
Ligar a alimentação19	PAISAGEM90	reprodução com cada bateria
Lista cíclica de fotogramas38	PAL105	103
Lista de reprodução56	pasta107	Tirar fotografias24, 30
Lista de rostos39	Pasta de informações de gestão	Tomada de parede17
LP68	de filme HD107	Totalmente carregada17
LUZ FND.LCD80	PRAIA90	Tripé8
LUZ FUNDO AUTO72, 75	Precauções109	TV43
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	PRIORID.SORRISO77, 99	U
M	PROG.ÁREA84	UM TOQUE91
Manutenção109	PROJECTOR90	OM 10QUE91
MED.LUZ87	PROTEGER53	V
MED.LUZ/FC.PTO87	The TEGER	VBR103
Memória interna107	Q	VELA90
"Memory Stick" 63, 109	Qualidade de imagem68	VER DEF.IMAGENS78
"Memory Stick PRO Duo"		Visor de diagnóstico automático/
63, 109	R	Indicadores de aviso99
"Memory Stick PRO-HG Duo"	REPAR.F.BD.IMG 97, 100	VISUAL INDEX35
64, 109	Reproduzir35	VISUALIZAÇÃO82
Menus10	RESET7	Visualizar27, 36
MIC.ZOOM INC92	Resolução de problemas94	Volume36, 80
Miniatura48	RESOLUÇÃO HDMI83	
MODO DEMO85	RETRATO90	X
Modo espelho33	5	x.v.Color 70, 112
MODO GRV68		
MPEG107	SEL.FOR.ALR69	Z
MPEG2107	SELECÇÃO CENA90, 99	Zoom de Reprodução41
	SENSIBIL.SORRISO77, 99	ZOOM DIG69
N	SINAL SONORO80	
N° FICHEIRO73	Sistemas de cor do televisor105	
NASCER& PÔR SOL90	SP68	
NEVE90	STEADYSHOT70	
NIV.REF.MIC93	Suporte de gravação63	
No estrangeiro105		
NTSC105	TELE MACRO88	
	Teleobjectiva32	
OBJ.CONVERSÃO72, 74	TEMP.AUTO93	
OBT.LENTO AUTO70, 74	Tempo de gravação de filmes/ número de fotografias que é	
OBTUR.SORRISO77	possível gravar103	
OPTION MENU 10, 13, 87	Tempo de gravação e de	
Original51	reprodução103	
OUTROS12	- •	

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

http://www.sony.net/